



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

Notices to Mariners

Edition No. 04/2021
April 30, 2021



Safety First, Service Always

Monthly Eastern Edition

Canada 

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Edition No. 04/2021

Aussi disponible en français :
Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Édition n° 04/2021

Published under the Authority of:

Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, QC H2Y 2E7

For more information, contact Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada,
as represented by the Minister of Fisheries, Oceans
and the Canadian Coast Guard, 2021.

Cat. No. Fs152-5E-PDF (Electronic PDF, English)
ISSN 1719-7678

Cat. No. Fs152-5F-PDF (Electronic PDF, French)
ISSN 1719-7694

A web version is available here:

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-en.php> (English)

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-fr.php> (French)

Explanatory Notes – Notices to Mariners (NOTMAR)

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart (unless otherwise indicated).

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide (unless otherwise indicated).

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary and Preliminary Notices to Mariners – Section 1A of *Notices to Mariners*

These notices are indicated by a (T) or a (P), respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the current [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication.

Please note: In addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) & (P) notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report and Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the [“Marine Information Report and Suggestion Sheet”](#) (fillable PDF form) and is inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTMAR Website – Monthly Editions, Chart Corrections and Chart Patches

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

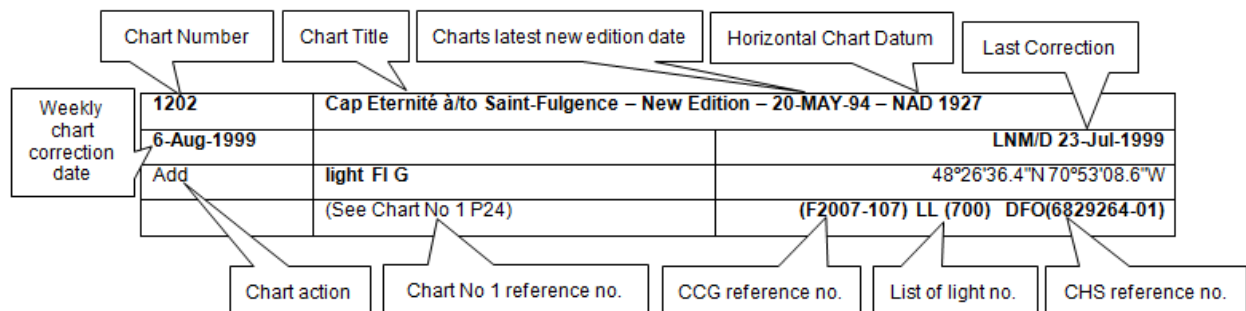
Explanatory Notes – Canadian Hydrographic Service (CHS)

Chart Corrections – Section 2 of *Notices to Mariners*

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:



The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**.

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in “Section 2 – Chart Corrections.” This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the [List of Lights, Buoys and Fog Signals](#) publication.

Note: In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp.

Explanatory Notes – Marine Communications and Traffic Services (MCTS)

Navigational Warnings / Notices to Shipping

The Canadian Coast Guard (CCG) is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping¹, that are broadcast by the CCG, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

NAVWARNs are accessible on the applicable regional page on the CCG Navigational Warnings website at <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

CHS is reviewing the impact of these changes with CCG and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional NAVWARN Issuing Desk.

<p>Atlantic Region (North) *Port aux Basques MCTS Centre</p> <p>“N” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 49 Stadium Rd. P.O. Box 99 Port aux Basques, NL A0M 1C0</p> <p>Telephone: 709-695-2168 or 1-800-563-9089 Facsimile: 709-695-7784</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPortAuxBasques@innav.gc.ca</p>	<p>Central Region *Prescott MCTS Centre</p> <p>“Q” and “C” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 401 King Street West P.O. Box 1000 Prescott, ON K0E 1T0</p> <p>Telephone: 613-925-0666 Facsimile: 613-925-4519</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca</p>
<p>Atlantic Region (South) *Sydney MCTS Centre</p> <p>“M” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 1190 Westmount Road Sydney, NS B1R 2J6</p> <p>Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676 Facsimile: 902-564-7662</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSSydney@innav.gc.ca</p>	<p>Arctic Region *Iqaluit MCTS Centre</p> <p><i>Operational from approximately mid-May until late December.</i></p> <p>“A” and “H” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard P.O. Box 189 Iqaluit, NU X0A 0H0</p> <p><u>“A” Series NAVWARNs</u> Telephone: 867-979-5269</p> <p><u>“H” Series NAVWARNs</u> Telephone: 867-979-0310 Facsimile: 867-979-4264</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca</p>

*Service available in English and in French.

¹ The expression “Notice to Shipping” was changed to “Navigational Warning” in January 2019.

Table of Contents

Section 1: General and Safety Information	1
Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices To Mariners (NOTMAR) Publications	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance.....	1
Canadian Hydrographic Service – Canadian Tide and Current Tables – Printing to be Discontinued ..	1
Canadian Hydrographic Service – Chart 1 – Printing to be Discontinued	1
Canadian Hydrographic Service – Notices to Mariners for Changes in Buoy Shape.....	2
Erratum: Section 2 – Chart Corrections – <i>Notices to Mariners</i> Editions 11/2020 to 03/2021	2
*401/21 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts.....	2
*402/21 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts.....	2
*403/21 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3).....	3
*404/21 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #04, #05 and #06/2021	4
*405/21 Gulf of St. Lawrence – Protection of the North Atlantic Right Whale.....	4
*406/21 Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite	11
*407/21 Saguenay-St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection	14
Section 1A: Temporary and Preliminary Notices	16
Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices	16
*409(P)/21 Cape St Francis to / à Baccalieu Island and / et Heart's Content – Notice of Proposed Changes	17
*410(P)/21 St. Lewis Sound and / et Inlet – Light Buoys to be Established	18
*411(T)/21 Port de Montréal – Wharf Repair Work.....	18
*412(P)/21 Pictou Harbour and East River of Pictou – Unlit Buoy to be Discontinued	19
*413(T)/21 Kingston Harbour and Approaches/et les approches – Aid to navigation temporarily unlit.....	19
*414(T)/21 Toronto Harbour – Water Intake Pipes	19
*415/21 Cape Hurd to/à Lonely Island – Light Characteristics Permanently Changed	19
Section 2: Chart Corrections	21
Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections	38
*416/21 Radio Aids to Marine Navigation 2021 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	38
Section 4: Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	44
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	50

Numerical Index of Canadian Charts Affected

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

Chart No.	Pages	Chart No.	Pages	Chart No.	Pages
1203	21	4233	30	4847	36
1221	21	4234	30	4850	17, 50
1223	21, 22	4240	30	4862	16
1234	22	4241	30	4920	36
1236	22, 51	4242	31	4938	16, 19
1310	18, 51, 52	4266	16	4967	2, 3, 45
1313	22, 23	4277	51	4968	44, 45
1320	23, 24	4281	31	4969	44, 45
1431	24, 25, 52	4302	31	4971	51
2017	19	4321	31	5023	36
2085	19	4335	31, 32	5031	16, 18
2181	25	4340	32	5165	16
2201	25	4374	32	5179	16
2202	53	4419	32, 33, 34	6021	54
2207	53	4425	34	6022	54
2218	53	4426	34, 51	6023	54
2224	53	4430	35	6037	54
2235	19, 53	4464	35	6433	37
2241	53	4466	51	8046	37
2292	25	4469	2, 46		
2298	25	4473	44, 45		
4001	25	4474	2, 44, 45		
4006	25	4485	35		
4013	25, 26	4530	16		
4015	26	4619	35, 50		
4021	26	4639	16		
4022	26	4641	16		
4024	26, 27	4679	16		
4025	27, 28	4700	35		
4026	28	4824	16		
4045	29	4825	16, 50		
4202	29, 51	4839	35		
4203	29, 50	4841	36, 50		
4210	29, 30	4845	50		
4227	30	4846	36		

Section 1: General and Safety Information

Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices To Mariners (NOTMAR) Publications

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance

(Recurrent publication of notice *401/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2020* publication.)

Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):

<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>.

For travel advice and all other updates, please visit: Canada.ca/coronavirus.

Canadian Hydrographic Service – Canadian Tide and Current Tables – Printing to be Discontinued

(Recurrent publication of notice *904/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

Due to the availability of the *Canadian Tide and Current Tables* as [viewable and printable PDF files](#) on charts.gc.ca for each complete volume and [additional information in different formats](#) (predictions, observations in tables, and graphics) on tides.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of all volumes of *Canadian Tide and Current Tables* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

Canadian Hydrographic Service – Chart 1 – Printing to be Discontinued

(Recurrent publication of notice *905/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

Due to the availability of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* as both [viewable and printable PDF files](#) and [HTML](#) format on charts.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

Canadian Hydrographic Service – Notices to Mariners for Changes in Buoy Shape

(Recurrent publication of notice *906/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

As part of the CHS Digital Transformation and for the sake of economy, CHS will no longer systematically issue Notices to Mariners (NTM) for buoy shape changes only. These changes will, however, be applied to electronic navigation charts (ENCs) where applicable. The paper and raster versions will be updated during the New Edition process.

Erratum: Section 2 – Chart Corrections – *Notices to Mariners* Editions 11/2020 to 03/2021

An error regarding the terminology used in “Reposition” type notices throughout the section 2 of editions 11/2020 to 03/2021 of the *Notices to Mariners* publication has recently been identified.

The words “between” and “and” should be replaced respectively to “from” and “to”.

Example:

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

19-MAR-2021

LNMD. 09-OCT-2020

Reposition anchor berth marked 2 amend to read A from 48°44'58.6"N 123°35'55.6"W
(See Chart No. 1, N11.1) to 48°44'57.6"N 123°35'51.6"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570237

DFO(6204415-07)

*401/21 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts

Charts	Main Title	Scale	Published	Cat#	Price
Charts Permanently Withdrawn					
4469	Île Plate à/to Île du Petit Mécatina	Cancelled by 4967			
4474	Îles Bun à/to Baie des Moutons	Cancelled by 4967			

*402/21 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published
New Charts			
CA273530 (Edn 1.000)	Eglington Island to/à Cape Kellett	1:250 000	2021-04-30
CA373501 (Edn 1.000)	Beacon Island à/to Qikirtaaluk Islands	1:30 000	2021-04-23
CA373502 (Edn 1.000)	Qikirtaaluk Islands à/to Point Qimiraujaq	1:30 000	2021-04-23
CA576591 (Edn 1.000)	Lark Harbour and/et York Harbour	1:10 000	2021-04-05
CA576642 (Edn 1.000)	Snooks Arm	1:5 000	2021-04-09
CA576643 (Edn 1.000)	Paquet Harbour	1:5 000	2021-04-09
CA576690 (Edn 1.000)	Bay Bulls	1:5 000	2021-04-30
CA576704 (Edn 1.000)	Springdale	1:5 000	2021-04-30
CA576727 (Edn 1.000)	Pointe Sapin	1:2 000	2021-04-02
CA576729 (Edn 1.000)	Miminegash Harbour	1:1 750	2021-04-09

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published
CA576730 (Edn 1.000)	North Lake Harbour	1:1 250	2021-04-09
CA576818 (Edn 1.000)	Fermeuse Inner Harbour	1:3 000	2021-04-30
CA576825 (Edn 1.000)	Lower Cove	1:5 000	2021-04-30
CA576827 (Edn 1.000)	Turf Point Resources Wharf	1:2 500	2021-04-16
CA576846 (Edn 1.000)	Summerford	1:1 750	2021-04-09
CA576849 (Edn 1.000)	Salmon Bight - Settlement of Black Tickle	1:2 000	2021-04-09
CA670755 (Edn 1.000)	Port McNeill - Orca Sand and Gravel	1:2 000	2021-04-09
CA676646 (Edn 1.000)	Bay de Verde Harbour	1:2 000	2021-04-02
New Editions			
CA379115 (Edn 2.000)	Île du Petit Mecatina aux/to Îles Sainte-Marie	1:37 500	2021-04-23
CA379164 (Edn 2.000)	Îles Sainte-Marie à/to Île à la Brume	1:37 500	2021-04-23
CA570015 (Edn 8.000)	Fraser River/Fleuve Fraser, Sand Heads to/à Douglas Island	1:10 000	2021-04-23
CA570073 (Edn 9.000)	Vancouver Harbour Western Portion/Partie Ouest	1:5 000	2021-04-09
CA570125 (Edn 9.000)	Prince Rupert Harbour (part 1 of 2)	1:10 000	2021-04-30
CA570138 (Edn 8.000)	Esquimalt Harbour	1:2 500	2021-04-23
CA570383 (Edn 12.000)	Nanaimo Harbour and/et Departure Bay	1:5 000	2021-04-30
CA570715 (Edn 5.000)	Prince Rupert Harbour (part 2 of 2)	1:10 000	2021-04-30
CA579233 (Edn 2.000)	Les Escoumins	1:10 000	2021-04-16
CA579234 (Edn 4.000)	Port de Gros-Cacouna	1:5 000	2021-04-16
Charts Permanently Withdrawn			
CA479116	Havre de Harrington	Cancelled by CA379115	
CA576072	Lumley Cove	Cancelled by CA576818	
CA576087	Flintkote Wharf / Quai	Cancelled by CA576827	
CA576232	Lower Cove	Cancelled by CA576825	
CA576696	Lark Harbour and/et York Harbour (Bay of Islands)	Cancelled by CA576591	

***403/21 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3)**

Charts	Main Title	Scale	Published
Charts Permanently Withdrawn			
RM-4469	Île Plate à/to Île du Petit Mécatina	Cancelled by 4967	

***404/21 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #04, #05 and #06/2021**

New **Ship Safety Bulletins** have recently been posted on the [Transport Canada website](#).

To view or download these bulletins, please click on the links below:

[SSB#04/2021](#) – Revised Temporary Measures Regarding Marine Personnel Certificates, Discharge Books, Marine Medical Certificates & Marine Counter Services
RDIMS#17213149

[SSB#05/2021](#) – Protecting the North Atlantic right whale: speed restriction measures in the Gulf of St. Lawrence
RDIMS#15505520

[SSB#06/2021](#) – New Fees for Marine Cargo, Port State Control, Prewash and Marine Insurance Certification Services
RDIMS#17312003

Sign up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***405/21 Gulf of St. Lawrence – Protection of the North Atlantic Right Whale**

Purpose

This notice describes the speed restriction zones that vessels must follow in the Gulf of St. Lawrence.

The Government of Canada has established these zones to reduce the risk of vessel collisions with North Atlantic right whales (NARW).

Context

Due to changing migration patterns of North Atlantic right whales and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has established seasonal speed restrictions in specific zones. These speed restrictions zones are defined as “static zones”, “dynamic shipping zones”, “seasonal management areas”, a trial “voluntary speed restriction zone” and a “restricted area”. [See the map below for details](#).

Note: Navigational Warnings outlining the speed restrictions are considered to be Notices to Shipping, which vessels **must follow**. The *Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2021* enables the issuance of Navigational Warnings (NAVWARNs) imposing speed restrictions or navigation restrictions.

Speed restriction zones are described in monthly Notices to Mariners (NOTMARs), which are published by the Canadian Coast Guard (CCG). The status of these zones are broadcast through NAVWARNs, which are published by the CCG’s Marine Communications and Traffic Services (MCTS) Centres.

Changes to speed restriction zones and measures

Based on consultations with industry and on scientific data, changes to the speed restriction zones will be effective from April 28, 2021, while the restricted area will be implemented based on whale presence:

- For a second consecutive year, a trial voluntary slowdown of 10.0 knots over the ground spanning from Cabot Strait (a line running from Cape North NS to Cape Ray NL) to the eastern edge of dynamic shipping zone E will be implemented at the beginning and end of the North Atlantic right whale season.

- Again this year, a restricted area located in and near Shediac Valley. The location and size are both based on historical data of North Atlantic right whale aggregations, while the triggering mechanism is based on in-season detections.
- As of this year, the 36.57 m (20-fathom) shallow water protocol will apply to all commercial fishing vessels.

Please refer to the latest NAVWARN issued by the CCG-MCTS for all speed restrictions currently in effect.

Speed Restriction Measures for 2021

These restrictions will be in effect from **April 28 to November 15, 2021**.

Exemption

The following exemption will apply to all measures:

- A vessel in distress or providing assistance to a person or a vessel in distress.

Static zones

In the static zones, **all** vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground.

Exceptions

Air cushion vessels operated by or on behalf of the Government of Canada that are engaged in ice-clearing activities from April to June in and around Chaleur Bay are exempted when in operation.

36.57 m (20-fathom) shallow water protocol

Vessels engaged in any commercial fishing activity may proceed at a safe operational speed in waters not more than 36.57 m (20 fathom) deep.

If a notice to fish harvesters states that at least one right whale has been detected within a static zone in waters that are not more than 36.57 m deep, the 10 knots speed limit will apply to all vessels above 13 m in length overall (LOA) 15 days after the day on which the notice comes into effect.

If a new notice to fish harvesters with the same statement is published or broadcast during the last seven days of the 15-day period, the speed limit will continue to apply for a further 15 days after the day on which the new notice comes into effect.

Coordinates for the northern static zone:

- 50° 20' N 065° 00' W
- 49° 13' N 065° 00' W
- 48° 40' N 064° 13' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 43' N 063° 00' W
- 50° 20' N 063° 00' W

Coordinates for the southern static zone:

- 48° 40' N 065° 00' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07,5' W
- 47° 58.1' N 061° 03,5' W
- 47° 10' N 062° 30' W
- 47° 10' N 065° 00' W

Dynamic shipping zones

There are five dynamic shipping zones (DSZ) located in the routing systems north and south of Anticosti Island: A, B, C, D and E

Coordinates for the dynamic shipping zones:

Zone A

- 49° 41' N, 065° 00' W
- 49° 20' N, 065° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 49° 22' N, 064° 00' W

Zone B

- 49° 22' N, 064° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 49° 00' N, 063° 00' W

Zone C

- 49° 00' N, 063° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 35' N, 062° 00' W

Zone D

- 50° 16' N, 064° 00' W
- 50° 00' N, 064° 00' W
- 49° 56' N, 063° 00' W
- 50° 16' N, 063° 00' W

Zone E

- 48° 35' N 062° 00' W
- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W

When the Government of Canada detects a North Atlantic right whale in a dynamic shipping zone:

- All vessels will be notified via a NAVWARN; and
- Vessels above 13 m in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground within that zone.

Speed restrictions in the dynamic shipping zones

The detection of North Atlantic right whales in one or more dynamic shipping zone(s), will trigger a speed restriction in the concerned zone(s). The speed restriction in the dynamic shipping zone(s) will be in effect for 15 days from the date of issuance of the NAVWARN. The speed restriction may be extended for an additional 15 days from the date that a new NAVWARN comes into effect, if North Atlantic right whales continue to be detected during the last 7 days of the 15-day slowdown period.

When a NAVWARN is issued implementing a speed restriction in one or more dynamic shipping zone(s), vessels above **13 m** in length (LOA) must not exceed a speed of 10.0 knots over the ground.

Within any zone that is not subject to a speed restriction, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a “safe operational speed” during navigation.

Seasonal management areas

Seasonal management area 1 (SMA-1) and seasonal management area 2 (SMA-2) are speed restriction areas located north and south of dynamic shipping zone E, respectively.

Within seasonal management areas, vessels above **13 m** in length (LOA):

- must restrict their speed so as not to exceed 10.0 knots over the ground from April 28 to June 29, 2021; and
- are allowed to proceed at a safe operational speed from June 30 to November 15, 2021, unless a North Atlantic right whale is detected. If a whale is detected, a speed restriction of 10.0 knots over the ground will be triggered for 15 days from the date of issuance of the NAVWARN. The speed restriction may be extended for an additional 15 days from the date that a new NAVWARN comes into effect, if North Atlantic right whales continue to be detected during the last 7 days of the 15-day slowdown period.

Coordinates for the SMA-1:

- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 48° 35' N 062° 00' W

Coordinates for the SMA-2:

- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 26.69' N 062° 00' W

Restricted area

In the summer months, an important proportion of the total North Atlantic right whale population gathers for feeding and surface activity near the [Shediac Valley](#). Since this makes the North Atlantic right whale more susceptible to vessel collisions, a mandatory restricted area will be implemented in and near the [Shediac Valley](#) and will come into force once 80% of the restricted area is closed to fishing for the season as per [the Department of Fisheries and Oceans's right whale closure protocol](#). The restricted area will be lifted once the North Atlantic right whale detections decrease in the restricted area or at the latest on August 31, 2021.

The size and location of the area is determined based on historical detection data of North Atlantic right whales. All necessary details can be found in the Interim Order. Triggering and lifting of the restricted area will be communicated to mariners through a NAVWARN and notice to fish harvesters.

Vessels above **13 m** in length (LOA) will be required to:

- avoid the area unless they are part of the exceptions listed in the Interim Order;
- transit the area at a speed not exceeding 8.0 knots over the ground if they are included in the exception list.

The following exceptions will apply to the restricted area. Vessels listed can travel through the area at not more than 8.0 knots over the ground:

- A vessel being used for commercial fishing;
- A vessel being used for fishing under the authority of a licence issued under the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations;
- A vessel being used for research purposes on behalf of the Government of Canada
- A vessel being used as part of the Department of Fisheries and Oceans' Marine Mammal Response Program to assist a marine mammal or sea turtle in distress or to access or retrieve a deceased marine mammal or sea turtle;
- A vessel authorized by the Government of Canada to retrieve or identify the location of abandoned or lost fishing gear;
- A vessel involved in pollution response operations;
- A vessel avoiding immediate or unforeseen danger;
- A vessel being used to conduct geophysical or geotechnical surveys or related activities as part of a project, which the Minister of Fisheries and Oceans has reviewed, to lay electrical or communication cables;
- A vessel involved in research relating to right whales as part of a project that has received funding from the Government of Canada.

The following vessels can travel through the restricted area at a speed over 8.0 knots, but below 10.0 knots over the ground as required by the static speed restriction zone:

- A vessel being used by an employee of the Government of Canada or peace officer who is performing their duties.

The location and size of the restricted area will not be modified during the season.

Coordinates for the restricted area:

- 48°31.8' N 063°39.6' W
- 48°24.72' N 063°17.88' W
- 47°18.84' N 064°10.8' W
- 47°27.18' N 064°30.72' W

Inclement weather exception

Mariners will be notified in advance via a NAVWARN should the speed restriction status change in any zone or area, due to inclement weather.

Within any zone or area that is not subject to a speed restriction due to adverse weather conditions for example, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are however encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a “safe operational speed” during navigation.

*Non-expected vessels are still prohibited from transiting through the restricted area.

Trial voluntary slowdown in Cabot Strait

To coincide with the North Atlantic right whales entering and exiting the Gulf of St. Lawrence in large numbers, a trial voluntary slowdown is being put in place for the second year in Cabot Strait from April 28 to June 29, 2021, and from September 29 to November 15, 2021.

- During these periods, vessels above 13 m in length (LOA) are requested to voluntarily reduce their speed so as to not exceed 10.0 knots over the ground.

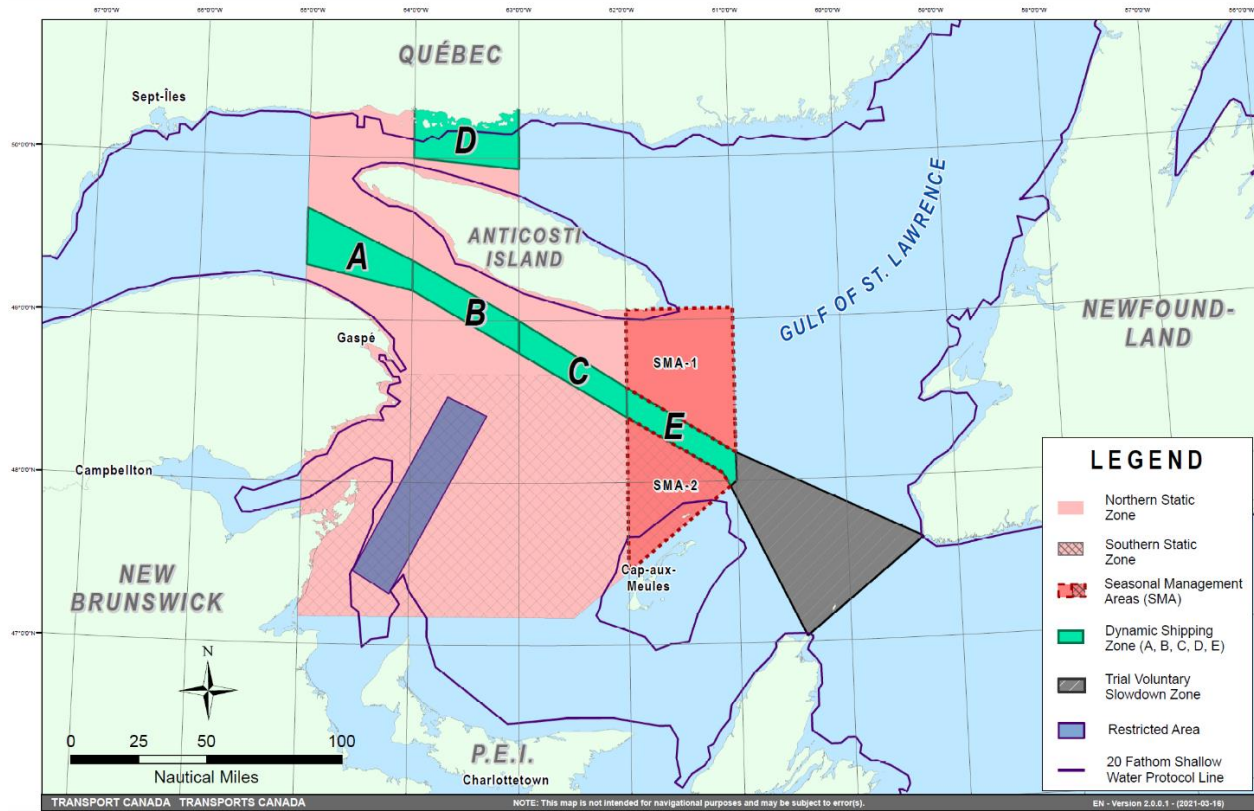
Voluntary slowdown zone coordinates:

- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 47° 37.2' N 059° 18.5' W
- 47° 02' N 060° 23.7' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W

Map of the Gulf of St. Lawrence

The following map shows

- the static zones, in pink;
- the dynamic shipping zones, in green;
- the seasonal management areas, in dark pink;
- the trial voluntary slowdown zone, in grey;
- the restricted area, in dark blue; and
- the 36.57 m (20 fathom) shallow water protocol line.



Map showing the two static zones (north and south), the five dynamic shipping zones (A, B, C, D and E), the seasonal management areas, the restricted area, the trial voluntary slowdown zone and the 36.57 m (20 fathom) shallow water protocol line.

This map is for visual representation only and is not to be used for navigation or enforcement.

NAVWARN broadcasts

The CCG-MCTS issues and publishes NAVWARNs:

- by radio broadcast; and
- online at [Canada's Maritime Information Portal](#) and its [Navigational Warnings](#) site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the North Atlantic right whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the North Atlantic right whale speed restrictions, the NAVWARN(s) currently in effect will be provided to vessels subject to the *Vessel Traffic Services Zone Regulations* or the *Eastern Canada Vessel Traffic Services Zone Regulations*:

Outbound vessels

- at Calling-in-Point 10 (St-Laurent); or
- upon a departure downstream from the Quebec pilot station (including the Saguenay River, Chaleur Bay, Miramichi Bay, etc.)

Inbound vessels

- when a clearance to enter Canadian waters is granted

Vessels in transit

- at the last reporting point prior to entering the mandatory speed restriction zones; and/or
- at 10 nautical miles prior to entering the mandatory speed restriction zones

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services (MCTS) network for the most up to date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the [Radio Aids to Marine Navigation](#) publication.

Aids to navigation

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas, NOTMAR 208(T)/2021 refers. These aids notify mariners of a dynamic shipping zone and/or a seasonal management area subject to a speed restriction.

Each zone is delimited by four to six virtual AIS AtoN, which can be displayed on a ship's navigation equipment, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

The Canadian Coast Guard broadcasts the virtual AIS AtoN only when a speed restriction is in effect in one or more testing zones.

Mariners must select the virtual AIS AtoN symbol to view a message such as "SectA1 Spd Lim 10 kt." This message refers to a speed restriction in effect for a specific zone.

Note: This system is not the primary method of communicating this information.

Compliance and enforcement

Vessels must comply with the Interim Orders made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, and any NAVWARNs broadcast and published by the Canadian Coast Guard relating to the Interim Orders, aimed at regulating the navigation for the purposes of protecting the North Atlantic right whales.

If a vessel does not comply with the Interim Orders or instructions in the NAVWARNs related to the Interim Orders, the vessel could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the Canada Shipping Act, 2001.

If a vessel appears to have violated the speed restriction, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and seek an explanation from the master.

No exemptions to the speed restriction will be granted in advance. However, if a deviation from the speed restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- Reason(s) for deviation
- Speed at which vessel is operated
- Latitude and longitude at time of deviation
- Time and duration of deviation
- Master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as

- Navigating to ensure vessel safety;
- Weather conditions;
- Force majeure (unforeseeable circumstances); and
- Responding to emergencies.

Report a North Atlantic right whale sighting

When there is a North Atlantic right whale that is entangled, injured or dead, please report it to the nearest Canadian Coast Guard Marine Communications and Traffic Services Centre, or as follows:

Southern part of the Gulf of St. Lawrence

Marine Animal Response Society
Telephone: 1-866-567-6277

Newfoundland and Labrador

Whale Release and Strandings
Telephone: 1-888-895-3003

For the Québec Sector

Marine Mammal Emergencies
Telephone: 1-877-722-5346

If live, free-swimming whales are sighted

- Call 1-902-440-8611 (local) or 1-844-800-8568 (toll free)
- Email: XMARWhalesightings@dfo-mpo.gc.ca

Please consult WhaleMap for the latest right whale observations: <https://whalemap.ocean.dal.ca/>

***406/21 Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite**

The Saguenay–St. Lawrence Marine Park and its surrounding area are at the heart of endangered beluga whale critical summer habitat. Marine mammal protection measures have been put in place in accordance with the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations* within the limits of the Marine Park.

However, important feeding, calving and rearing areas for beluga whales require greater protection to ensure the recovery of the species. The portion of the Saguenay situated between the mouth of the Fjord and Baie Sainte-Marguerite is one of the areas most used by females and their young from May to October. The mouth of the Saguenay is known as a feeding ground and Baie Sainte-Marguerite as a calving and rearing area.

In order to prevent collisions with beluga whales, a compulsory 15-knot slowdown area is in effect from May 1st to October 31st at the mouth of the Saguenay. To ensure tranquility for female belugas and their young during the critical calving period, access to Baie Sainte-Marguerite is prohibited to all vessels from June 21st to September 21st, except for special authorizations (see description below).

For safety reasons, *the slowdown area measure at the mouth of the Saguenay Fjord does not apply* to cargo ships (see the monthly edition of *Notices to Mariners* from May to October for voluntary protection measures in the St. Lawrence Estuary). An enhanced vigilance is, however, recommended to all navigators between the mouth of the Saguenay Fjord and Baie Sainte-Marguerite for the protection of beluga whales.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2021* or visit marinepark.qc.ca.

REGULATORY PROTECTION MEASURES — BELUGA WHALE

Entire Marine Park Territory:

- When beluga whales are less than half a nautical mile (926 metres) from a motorized vessel, the vessel must maintain a speed of between 5 and 10 knots.
- All vessels, including human-powered vessels (kayaks and canoes), must continue to move forward and maintain their heading.
- All vessels must maintain a minimum distance of 400 metres from beluga whales at all times.

For more information concerning the regulations, consult: marinepark.ca/protect/#regulations.

Mouth of the Saguenay Fjord (Figure 1) — Slowdown Area (area crosshatched in red):

- Maximum speed at the mouth of the Saguenay between buoys S7 and S8 and the ferry docks between Baie-Sainte-Catherine and Tadoussac is 15 knots from May 1st to October 31st.

Baie Sainte-Marguerite (Figure 2) — Area Closure (red area):

- From June 21st to September 21st, vessels must not enter the red area, which follows a line between Cap Nord-Ouest and Cap Sainte-Marguerite.
- Special authorizations are granted only for kayaks, canoes and recreational fishermen who must travel without stopping along a corridor within 10 metres of the shore or in shallow areas.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Baie Sainte-Marguerite sector (Figure 2) — Transit Area (area crosshatched in yellow):

- From June 21st to September 21st, navigation in this area is recommended at a speed of between 5 and 10 knots without stopping.

The purpose of this transit area is to favour respect of the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, since beluga whales are often present in the Baie Sainte-Marguerite sector.

INFORMATION

All incidents, including collisions with whales, must be reported without delay by dialling 1-866-508-9888. For any other situation concerning a marine mammal that is either dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346, or use VHF channel 16.

Figure 1

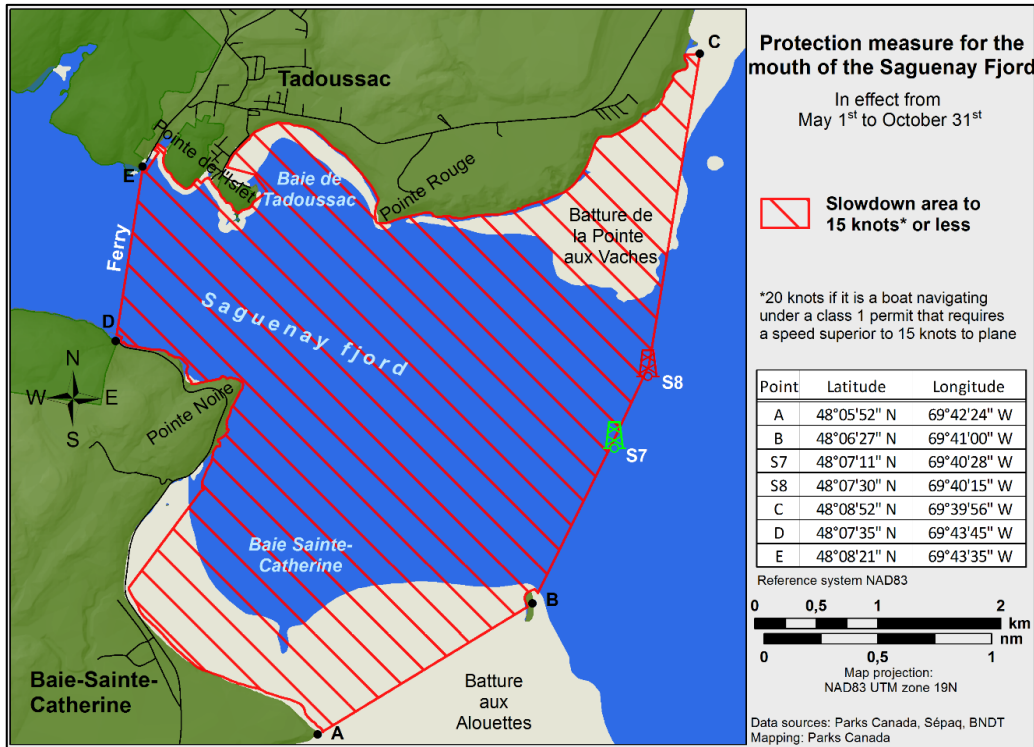
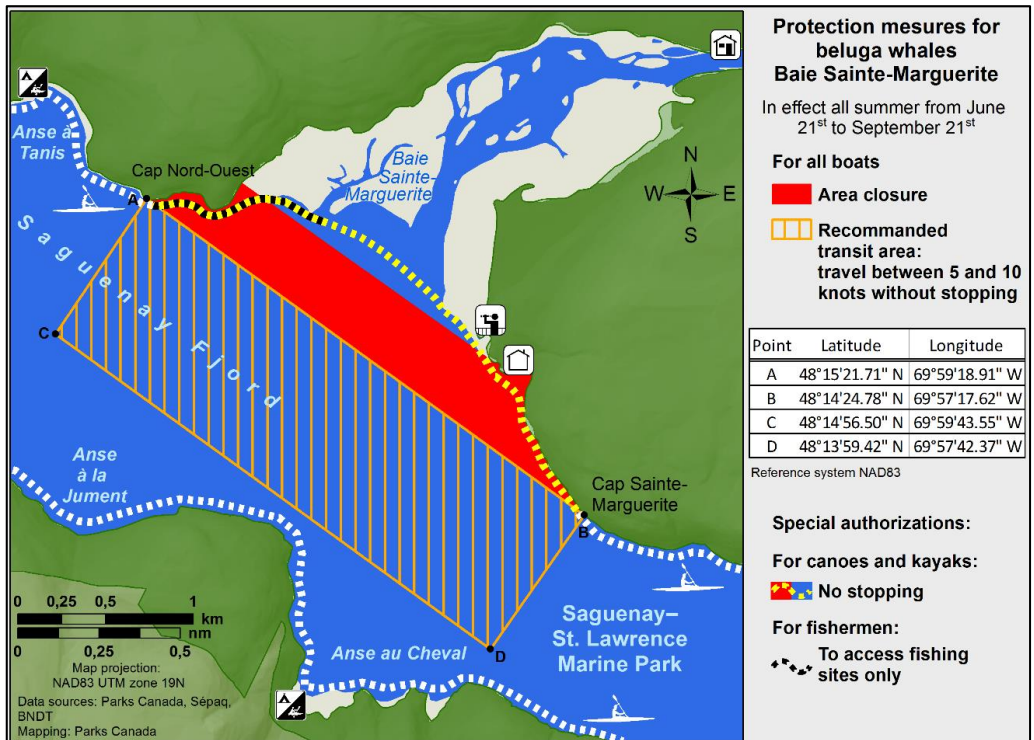


Figure 2



***407/21 Saguenay-St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection**

The waters in and around the Saguenay–St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the establishment of the *Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on VHF channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2021*.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

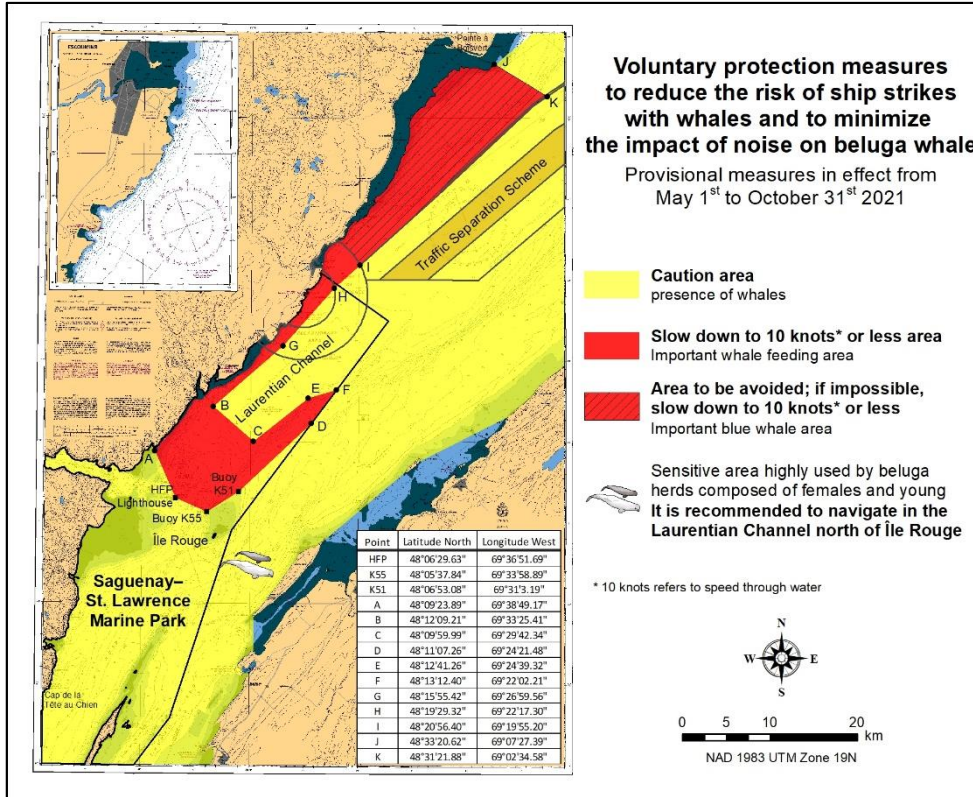
Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2021. See map at the end of this notice.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less area (red area): To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

Area to be avoided (hatched red area): To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



Section 1A: Temporary and Preliminary Notices

Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices

This is a reminder that the comment period is still open for the following active Preliminary notices:

Notice #	Reference Chart #	Aids Affected (LL #)	Intent of Notice
Newfoundland and Labrador Coast			
308(P)/21	4530	372.6, 372.61 390,131	Notice of Proposed Changes
309(P)/21	4639	149.7	Light Buoy to be Discontinued
310(P)/21	4641	170.5	Light Buoy to be Discontinued
311(P)/21	4679	211.7	Notice of Proposed Changes
312(P)/21	4824	145.88	Light Buoy to be Discontinued
313(P)/21	4825	143, 143.5, 143.71 143.74	Notice of Proposed Changes
314(P)/21	4862	388.1	Light Buoy to be Discontinued
315(P)/21	5031	278.1	Light Buoy to be Established
316(P)/21	5165	297.4	Light Buoy to be Discontinued
317(P)/21	5179	270.4, 270.45, 271, 272, 272.7	Notice of Proposed Changes
Atlantic Coast			
319(P)/21	4266	779, 779.4, 785.5, 786, 787, 789, 5777.02, 5777.04, 5777.05, 5787.21	Notice of Proposed Changes
320(P)/21	4938	900.5, 901, 901.1 901.6, 905, 905.2 905.3, 905.55, 5905.45, 5910.6	Notice of Proposed Changes

Please refer to the [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication for details.

Newfoundland and Labrador Coast

Temporary Notices

No notices applicable for this edition.

Preliminary Notices

Atlantic Region

Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent,
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard, Atlantic Region
P.O. Box 1236
Charlottetown, PE C1A 7M8
Telephone: (902) 566-7936
Email: claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca

***409(P)/21 Cape St Francis to / à Baccalieu Island and / et Heart's Content – Notice of Proposed Changes**

Reference chart: 4850

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

Aid Name	LL #	Position	Proposed Changes
Old Perlican Inner light buoy TP7	470.51	48° 05' 15.7"N 053° 00' 30.8"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 15.3"N 053° 00' 31.4"W. Change the aid designator from TP7 to TP9.
Old Perlican Inner Harbour light buoy TP9	470.53	48° 05' 16.7"N 053° 00' 27.5"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 17.8"N 053° 00' 27.5"W. Change the aid designator from TP9 to TP11.
Old Perlican Inner light buoy TP11	470.54	48° 05' 17.8"N 053° 00' 25.9"W	Discontinue buoy and replace with buoy TP (LL 470.52).
Old Perlican Inner light buoy TP4	470.71	48° 05' 18.4"N 053° 00' 48.3"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 18.9"N 053° 00' 48.2"W. Change the aid designator from TP4 to TP6.
Old Perlican Inner light buoy TP5	470.72	48° 05' 20.1"N 053° 00' 48.0"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 19.8"N 053° 00' 47.9"W. Change the aid designator from TP5 to TP7.
Old Perlican Outer light buoy TP2	470.73	48° 05' 22.1"N 053° 00' 51.1"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 25.5"N 053° 00' 53.4"W. Change the aid designator from TP2 to TP4.
Old Perlican Outer light buoy TP3	470.74	48° 05' 21.0"N 053° 00' 48.0"W	Reposition buoy to the following position: 48° 05' 25.7"N 053° 00' 51.8"W. Change the aid designator from TP3 to TP5.
Old Perlican outer light buoy TP3	470.75	48° 05' 30.2"N 053° 00' 57.2"W	Establish a port hand buoy equipped with a green lantern with flash characteristics: Fl 0.5 s, Ec 3.5 s.
Old Perlican outer light buoy TP2	470.76	48° 05' 33.5"N 053° 01' 05.2"W	Establish a starboard hand buoy equipped with a red lantern with flash characteristics: Fl 0.5 s, Ec 3.5 s.

Initial publication date: Friday, April 30, 2021

[Comment submission deadline](#): Thursday, July 29, 2021

(N2021-038, 046)

***410(P)/21 St. Lewis Sound and / et Inlet – Light Buoys to be Established**

Reference chart: 5031

The Canadian Coast Guard proposes to permanently establish the following aids to navigation:

Aid Name	LL #	Position	Proposed Changes
Fox Harbour light buoy NF1	276.3	52° 21' 37.2"N 055° 41' 49.6"W	Establish a port hand buoy equipped with a green lantern with flash characteristics: Fl 0.5 s, Ec 3.5 s.
Shag Rocks light buoy NMS2	276.55	52° 20' 26.0"N 055° 44' 32.2"W	Establish a starboard hand buoy equipped with a red lantern with flash characteristics: Fl 0.5 s, Ec 3.5 s.

Initial publication date: Friday, April 30, 2021

[Comment submission deadline](#): Thursday, July 29, 2021

(N2021-032, 033)

Atlantic Coast

Temporary Notices

***411(T)/21 Port de Montréal – Wharf Repair Work**

Reference chart: 1310

Repair work on the wharf in section 28 is underway. Barges are on site. Mooring is prohibited.

Position 1: 45° 31' 12.9"N 073° 32' 42.1"W

Position 2: 45° 31' 20.7"N 073° 32' 39.6"W

(NW-Q-0288-21)

Preliminary Notices

Atlantic Region

Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent,
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard, Atlantic Region
P.O. Box 1236
Charlottetown, PE C1A 7M8
Telephone: (902) 566-7936
Email: claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca

***412(P)/21 Pictou Harbour and East River of Pictou – Unlit Buoy to be Discontinued**

Reference chart: 4938

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Aid Name	LL #	Position
Pictou River buoy SJ18	5905.5	45° 40' 15.8"N 062° 42' 39.7"W

Initial publication date: Friday, April 30, 2021

[Comment submission deadline](#): Thursday, July 29, 2021

(G2021-020P)

Inland Waters

Temporary Notices

***413(T)/21 Kingston Harbour and Approaches/et les approches – Aid to navigation temporarily unlit**

Reference chart: 2017

The following aid to navigation is temporarily unlit:

Marysville Wharf light (LL 399.3): 44° 11' 42.4"N 076° 26' 27.3"W

(NW-C-1802-20)

***414(T)/21 Toronto Harbour – Water Intake Pipes**

Reference chart: 2085

Installation of marked water intake pipes is taking place until November 16, 2021 at the following positions:

Position 1: 43° 39' 03.1"N 079° 20' 49.8"W
Position 2: 43° 38' 31.7"N 079° 20' 55.4"W
Position 3: 43° 38' 51.4"N 079° 21' 14.6"W
Position 4: 43° 38' 37.1"N 079° 21' 05.3"W
Position 5: 43° 38' 35.6"N 079° 21' 14.9"W
Position 6: 43° 38' 49.6"N 079° 21' 18.2"W
Position 7: 43° 39' 08.2"N 079° 20' 55.7"W
Position 8: 43° 38' 57.5"N 079° 21' 00.0"W
Position 9: 43° 38' 40.2"N 079° 20' 40.3"W
Position 10: 43° 38' 44.4"N 079° 20' 33.2"W

Stay clear.

(NW-C-2263-20)

***415/21 Cape Hurd to à Lonely Island – Light Characteristics Permanently Changed**

Reference: Notice 818(T)/16 is cancelled (Chart 2235).

(D2021-010)

Preliminary Notices

No notices applicable for this edition.

Section 2: Chart Corrections

1203 - Tadoussac à/to Cap Éternité - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

02-APR-2021

LNMD. 29-MAY-2020

Affix patch 48°15'05.8"N 069°54'56.0"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/1203_6410561_1_202103090823.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379029, CA379232, CA479053, CA579054, CA579233
DFO(6410561-01)

23-APR-2021

LNMD. 02-APR-2021

Replace subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 45 metres 48°07'17.9"N 069°40'20.5"W
with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 37 metres
metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479053
DFO(6410575-02)

Replace subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 92 metres 48°14'46.5"N 069°58'07.7"W
with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 90 metres
metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479053
DFO(6410575-04)

1203 - Continuation A - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

23-APR-2021

LNMD. 02-APR-2021

Add subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known 48°15'06.6"N 070°05'33.6"W
depth of 206 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479087
DFO(6410575-03)

1221 - Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui - New Edition - 27-FEB-2015 - NAD 1983

23-APR-2021

LNMD. 29-MAY-2020

Delete subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known 50°04'20.9"N 066°37'43.0"W
depth of 105 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028
DFO(6410574-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known 50°04'12.6"N 066°37'26.4"W
depth of 90 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028
DFO(6410574-02)

1223 - Chenal du Bic et les approches/and approaches - New Edition - 21-MAR-2008 - NAD 1983

16-APR-2021

LNMD. 19-AUG-2016

Delete depth of 3 metres 2 decimetres 48°24'37.1"N 068°53'59.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479099
DFO(6410587-01)

Add depth of 0 metres 9 decimetres 48°24'36.8"N 068°53'54.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479099
DFO(6410587-02)

Affix patch 48°19'39.2"N 068°48'19.1"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/1223_6410587_3_202103160949.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479099
DFO(6410587-03)

1234 - Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies - New Edition - 04-NOV-2011 - NAD 1983

02-APR-2021 LNM/D. 12-MAR-2021
Affix patch 47°43'04.9"N 069°25'05.5"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/1234_6410561_1_202103081319.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379029, CA379232, CA479053, CA579054, CA579233
DFO(6410561-01)

23-APR-2021 LNMD. 02-APR-2021
Add subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 100 metres 47°42'52.0"N 069°56'14.6"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379029
DFO(6410575-06)

Delete subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 118 metres 47°54'51.2"N 069°46'43.0"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232
DFO(6410576-01)

1236 - Pointe des Monts aux/to Escoumins - New Edition - 26-OCT-2012 - NAD 1983

23-APR-2021 LNMD. 19-FEB-2021
Delete subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 114 metres 49°16'57.1"N 067°38'54.2"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279037
DFO(6410575-07)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 100 metres 49°16'34.8"N 067°38'32.4"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279037
DFO(6410575-08)

Delete subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 101 metres 49°00'12.0"N 068°25'30.0"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279037
DFO(6410576-02)

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983

09-APR-2021 LNM/D. 26-FEB-2021
Add obstruction with known depth of 4 metres 7 decimetres 46°22'46.4"N 072°26'33.1"W
(See Chart No. 1, K41)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014
DFO(6410577-01)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0 metres 9 decimetres 46°18'41.3"N 072°33'58.2"W
(See Chart No. 1, K11)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014
DFO(6410577-02)

1313 - Port de Bécancour - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983

09-APR-2021

LNMD. 26-FEB-2021

Add depth of 10 metres 2 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579016

46°25'06.1"N 072°22'29.4"W

DFO(6410577-04)

1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983

09-APR-2021

LNMD. 26-FEB-2021

Add crib which covers and uncovers
(See Chart No. 1, Fb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015

46°21'30.5"N 072°32'16.2"W

DFO(6410577-03)

1320 - Port de Gros-Cacouna - New Chart - 26-AUG-2011 - NAD 1983

02-APR-2021

LNMD. 07-AUG-2020

Delete depth of 3 metres 9 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'40.3"N 069°31'06.0"W

DFO(6410551-01)

Add depth of 3 metres 5 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'40.4"N 069°31'06.3"W

DFO(6410551-02)

Delete depth of 6 metres 1 decimetre
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'37.6"N 069°30'53.6"W

DFO(6410551-03)

Add depth of 5 metres 8 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'38.7"N 069°30'54.2"W

DFO(6410551-04)

Add depth of 5 metres 2 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'54.5"N 069°31'03.4"W

DFO(6410551-05)

Add depth of 6 metres 1 decimetre
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'53.6"N 069°30'53.6"W

DFO(6410551-06)

Add depth of 7 metres 9 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°55'44.6"N 069°31'17.5"W

DFO(6410551-07)

Add depth of 8 metres 6 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234

47°56'12.9"N 069°31'06.9"W

DFO(6410551-08)

Add depth of 11 metres 9 decimetres 47°56'07.3"N 069°31'31.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234
DFO(6410551-09)

Add depth of 14 metres 6 decimetres 47°56'11.7"N 069°31'25.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579234
DFO(6410551-10)

1320 - Île du Bic au/to Cap de la Tête au Chien - New Chart - 26-AUG-2011 - NAD 1983

02-APR-2021 LNM/D. 07-AUG-2020

Affix patch 48°03'45.5"N 069°07'28.7"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/1320_6410561_1_202103081319.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379029, CA379232, CA479053, CA579054, CA579233
DFO(6410561-01)

23-APR-2021 LNM/D. 02-APR-2021

Add subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 37 metres 48°07'17.9"N 069°40'20.5"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232
DFO(6410575-01)

Replace subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 83 metres with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 75 metres 48°07'08.8"N 069°24'00.0"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232
DFO(6410575-05)

Delete subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 118 metres 47°54'51.2"N 069°46'43.0"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232
DFO(6410576-01)

1431 - Baie Saint-François - New Edition - 26-DEC-2014 - NAD 1983

02-APR-2021 LNM/D. 17-JUL-2020

Amend green port hand spar buoy, marked DV13 to read 45°14'58.2"N 074°09'50.6"W
green port hand lighted spar buoy FI G, marked DV13
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573386
(B2021007) DFO(6604734-01)

Amend green port hand spar buoy, marked DV15 to read 45°15'03.4"N 074°09'45.2"W
green port hand lighted spar buoy FI G, marked DV15
(See Chart No. 1, Qg)
(B2021008) DFO(6604735-01)

1431 - Canal de Beauharnois - New Edition - 26-DEC-2014 - NAD 1983

02-APR-2021 LNM/D. 17-JUL-2020

Amend F 17m to read F 15m 45°13'17.3"N 074°00'18.4"W
(See Chart No. 1, P20.2)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473300
LL(INL 52) DFO(6604736-01)

Amend F Y 18m to read F Y 19m 45°12'47.9"N 074°03'28.8"W
(See Chart No. 1, P20.2)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473300
LL(INL 60) DFO(6604736-02)

2181 - Port Stanley - New Edition - 11-MAY-2007 - NAD 1983
09-APR-2021

LNMD. 27-NOV-2020

Reposition red starboard hand spar buoy, marked ES2 from 42°39'10.0"N 081°12'39.9"W
(See Chart No. 1, Qf) to 42°39'09.1"N 081°12'31.6"W
(B2021006) DFO(6604729-01)

2201 - Georgian Bay / Baie Georgienne - New Edition - 01-MAY-2020 - World Geodetic System 1984
02-APR-2021

LNMD. 28-AUG-2020

Amend FI 5s 101ft 16M to read FI 10s 103ft 11M against light 45°19'36.6"N 081°44'07.6"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097
(D2021010) LL(805) DFO(6604742-01)

2292 - Chantry Island to Cove Island - New Edition - 31-JAN-2020 - NAD 1983
02-APR-2021

Amend FI 5s 31m 16M to read FI 10s 31m 11M against light 45°19'37.1"N 081°44'07.4"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097
(D2021010) LL(805) DFO(6604742-01)

2298 - Cove Island to Duck Islands - New Edition - 25-MAR-2016 - Unknown
02-APR-2021

Amend FI 5s 101ft 16M to read FI 10s 103ft 11M against light 45°19'37.1"N 081°44'07.4"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097
(D2021010) LL(805) DFO(6604742-01)

4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983
23-APR-2021

LNMD. 02-OCT-2020

Add wreck, least depth unknown, with legend 'PA' 45°43'36.0"N 057°03'45.0"W
(See Chart No. 1, K29, B7)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030, CA276090
DFO(6309407-01)

4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - New Edition - 08-AUG-2003 - NAD 1983
23-APR-2021

LNMD. 02-OCT-2020

Add wreck, least depth unknown, with legend 'PA' 45°43'36.0"N 057°03'45.0"W
(See Chart No. 1, K29, B7)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030, CA276090
DFO(6309407-01)

4013 - Halifax to / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983
02-APR-2021

LNMD. 12-MAR-2021

Add depth of 1 fathom, 4 feet 45°44'33.4"N 060°12'16.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295
DFO(6309337-02)

Delete	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295	45°44'35.0"N 060°12'23.8"W	
			<i>DFO(6309337-04)</i>
4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983			
	02-APR-2021		LNMD. 23-OCT-2020
Add	depth of 1 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295	45°44'33.4"N 060°12'16.0"W	
			<i>DFO(6309337-02)</i>
Delete	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295	45°44'36.2"N 060°12'14.9"W	
			<i>DFO(6309337-04)</i>
	23-APR-2021		LNMD. 02-APR-2021
Add	wreck, least depth unknown, with legend 'PA' (See Chart No. 1, K29, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030, CA276090	45°43'36.0"N 057°03'45.0"W	
			<i>DFO(6309407-01)</i>
	30-APR-2021		LNMD. 23-APR-2021
Add	subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 65 fathoms (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271	47°22'47.6"N 060°17'48.8"W	
			<i>DFO(6309412-01)</i>
4021 - Pointe Amour à / to Cape Whittle et / and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983			
	09-APR-2021		LNMD. 12-FEB-2021
Amend	note Carte / Chart 4473 to read Carte / Chart 4968 (See Chart No. 1, A18)	51°00'47.0"N 058°31'13.0"W	
			<i>DFO(6309391-01)</i>
4022 - Cabot Strait and approaches / Déroit de Cabot et les approches - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983			
	30-APR-2021		LNMD. 22-MAY-2020
Add	subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 65 fathoms (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271	47°22'47.6"N 060°17'48.8"W	
			<i>DFO(6309412-01)</i>
4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 06-MAR-2015 - NAD 1983			
	23-APR-2021		LNMD. 08-JAN-2021
Amend	FI R 6s8m6M to read FI R 6s10m6M against light (See Chart No. 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279075	48°31'15.1"N 064°12'37.7"W	
			<i>(Q2020219) LL(1409) DFO(6410524-01)</i>
Replace	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 90 metres with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 85 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279075	48°16'24.6"N 062°38'22.8"W	
			<i>DFO(6410574-07)</i>

Replace	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 20 metres with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 15 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279075	47°46'26.4"N 064°02'05.0"W <i>DFO(6410574-08)</i>
Add	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 60 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279075	47°45'56.4"N 064°01'55.2"W <i>DFO(6410574-09)</i>
30-APR-2021		LNMD. 23-APR-2021
Delete	depth of 7 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°04'00.2"N 061°52'24.5"W <i>DFO(6410598-06)</i>
Add	depth of 1 metre 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°04'03.8"N 061°51'59.4"W <i>DFO(6410598-07)</i>
Delete	depth of 7 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'17.4"N 061°49'36.9"W <i>DFO(6410598-08)</i>
Add	depth of 0 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'28.9"N 061°49'40.6"W <i>DFO(6410598-09)</i>
4025 - Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti - New Edition - 28-MAR-2014 - NAD 1983		
23-APR-2021		LNMD. 18-SEP-2020
Delete	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 90 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'42.0"N 061°01'24.0"W <i>DFO(6410574-05)</i>
Add	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS with known depth of 70 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'25.2"N 061°01'14.4"W <i>DFO(6410574-06)</i>
30-APR-2021		LNMD. 23-APR-2021
Add	depth of 5 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°22'51.2"N 063°34'41.9"W <i>DFO(6410598-03)</i>
Add	depth of 7 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°22'11.7"N 063°30'37.0"W <i>DFO(6410598-04)</i>

Add	depth of 6 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°19'12.3"N 063°21'55.0"W <i>DFO(6410598-05)</i>
Delete	depth of 7 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°04'00.2"N 061°52'24.5"W <i>DFO(6410598-06)</i>
Add	depth of 1 metre 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°04'03.8"N 061°51'59.4"W <i>DFO(6410598-07)</i>
Delete	depth of 7 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'17.4"N 061°49'36.9"W <i>DFO(6410598-08)</i>
Add	depth of 0 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	49°03'28.9"N 061°49'40.6"W <i>DFO(6410598-09)</i>
4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 23-MAY-2014 - NAD 1983		
23-APR-2021		LNMD. 15-JAN-2021
Replace	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 105 metres with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 90 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	50°04'12.6"N 066°37'26.4"W <i>DFO(6410574-03)</i>
Replace	subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 120 metres with subsurface Ocean Data Acquisition System SADO/ODAS of 105 metres (See Chart No. 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	50°07'19.2"N 064°52'22.2"W <i>DFO(6410574-04)</i>
30-APR-2021		LNMD. 23-APR-2021
Add	depth of 5 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°22'51.2"N 063°34'41.9"W <i>DFO(6410598-03)</i>
Add	depth of 7 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°22'11.7"N 063°30'37.0"W <i>DFO(6410598-04)</i>
Add	depth of 6 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044	49°19'12.3"N 063°21'55.0"W <i>DFO(6410598-05)</i>

4045 - Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable to / au St. Pierre Bank / Banc de Saint-Pierre - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983

23-APR-2021 LNM/D. 23-OCT-2020
Add wreck, least depth unknown, with legend 'PA'
(See Chart No. 1, K29, B7) 45°43'36.0"N 057°03'45.0"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030, CA276090
DFO(6309407-01)

4202 - Halifax Harbour: Point Pleasant to / à Bedford Basin - New Edition - 26-FEB-2016 - NAD 1983

09-APR-2021 LNM/D. 01-MAY-2020
Amend F R 29m15M to read Oc R 10s29m18M against light 44°37'01.0"N 063°32'12.1"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
(F2021005) LL(528.1) DFO(6309355-01)

23-APR-2021 LNM/D. 09-APR-2021
Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known 44°38'41.8"N 063°33'42.0"W
depth of 17.9 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6309400-01)

4203 - Halifax Harbour: Black Point to / à Point Pleasant - New Edition - 28-DEC-2018 - NAD 1983

09-APR-2021 LNM/D. 10-JAN-2020
Amend F R 29m15M to read Oc R 10s29m18M against light 44°37'01.0"N 063°32'12.1"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
(F2021005) LL(528.1) DFO(6309355-01)

Amend F G 51m to read Oc G 10s51m against light 44°35'11.4"N 063°33'05.7"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576002
(F2020056) LL(523.5) DFO(6309356-01)

4210 - Cape Sable to / à Pubnico Harbour - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

23-APR-2021 LNM/D. 10-MAY-2019
Delete drying height of 0.2 metres 43°37'10.9"N 065°47'13.1"W
(See Chart No. 1, I15)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476105
DFO(6309390-01)

Add pier joining 43°37'10.4"N 065°47'20.8"W
(See Chart No. 1, F14) 43°37'11.8"N 065°47'13.4"W
and 43°37'10.0"N 065°47'12.8"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376014, CA476105
DFO(6309390-02)

4210 - Continuation A - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

23-APR-2021 LNM/D. 10-MAY-2019
Delete drying height of 0.2 metres 43°37'11.5"N 065°47'13.5"W
(See Chart No. 1, I15)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476105
DFO(6309390-01)

Add	<p>pier (See Chart No. 1, F14)</p> <p>This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376014, CA476105</p>	<p>joining 43°37'10.5"N 065°47'20.5"W 43°37'11.8"N 065°47'13.4"W and 43°37'10.0"N 065°47'12.8"W</p> <p><i>DFO(6309390-02)</i></p>
<p>4227 - Country Harbour to / au Ship Harbour - New Chart - 24-MAY-1991 - NAD 1983 30-APR-2021</p>		
Add	<p>wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation with legend 'PA' (See Chart No. 1, K28, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109</p>	<p>LN/M/D. 25-DEC-2020</p> <p>44°55'37.2"N 061°56'57.0"W</p> <p><i>DFO(6309403-01)</i></p>
<p>4233 - Cape Canso to / à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983 23-APR-2021</p>		
Amend	<p>note Adjoining Chart/Carte adjacente 4307 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 4301 (See Chart No. 1, A20)</p>	<p>LN/M/D. 12-MAR-2021</p> <p>north border of chart at 61°05'30.00"W</p> <p><i>DFO(6309393-01)</i></p>
<p>4234 - Country Island to / à Barren Island - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983 30-APR-2021</p>		
Add	<p>wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation with legend 'PA' (See Chart No. 1, K28, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109</p>	<p>LN/M/D. 18-DEC-2020</p> <p>44°55'37.2"N 061°56'57.0"W</p> <p><i>DFO(6309403-01)</i></p>
<p>4240 - Liverpool Harbour to / à Lockeport Harbour - New Chart - 06-OCT-1989 - NAD 1983 09-APR-2021</p>		
Delete	<p>depth of 18.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376045</p>	<p>LN/M/D. 26-MAR-2021</p> <p>43°42'42.8"N 064°58'18.5"W</p> <p><i>DFO(6309280-01)</i></p>
Add	<p>depth of 11.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376045</p>	<p>43°42'39.0"N 064°58'19.0"W</p> <p><i>DFO(6309280-02)</i></p>
<p>4241 - Lockeport to / à Cape Sable - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983 23-APR-2021</p>		
Add	<p>depth of 1.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376047</p>	<p>LN/M/D. 24-MAY-2019</p> <p>43°27'23.7"N 065°34'41.4"W</p> <p><i>DFO(6309392-01)</i></p>
Add	<p>wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation with legend PA (See Chart No. 1, K28, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376047</p>	<p>43°27'24.6"N 065°34'31.8"W</p> <p><i>DFO(6309392-02)</i></p>

4242 - Cape Sable Island to / aux Tusket Islands - New Edition - 28-AUG-1992 - NAD 1983		
23-APR-2021		LNMD. 19-JUN-2020
Add	<p>pier (See Chart No. 1, F14)</p> <p>This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376014, CA476105</p>	<p>joining 43°37'10.4"N 065°47'20.0"W 43°37'11.4"N 065°47'13.4"W and 43°37'10.0"N 065°47'12.8"W</p> <p><i>DFO(6309390-02)</i></p>
Add	<p>depth of 1.6 metres (See Chart No. 1, I10)</p> <p>This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376047</p>	<p>43°27'23.7"N 065°34'41.4"W</p> <p><i>DFO(6309392-01)</i></p>
Add	<p>wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation with legend PA (See Chart No. 1, K28, B7)</p> <p>This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376047</p>	<p>43°27'24.6"N 065°34'31.8"W</p> <p><i>DFO(6309392-02)</i></p>
4281 - Canso Harbour and Approches / et les Approches - New Edition - 27-SEP-2013 - NAD 1983		
23-APR-2021		LNMD. 12-MAR-2021
Amend	<p>note Adjoining Chart/Carte adjacente 4307 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 4301 (See Chart No. 1, A20)</p>	<p>north border of chart at 60°59'15"W</p> <p><i>DFO(6309393-02)</i></p>
Amend	<p>note Adjoining Chart/Carte adjacente 4307 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 4301 (See Chart No. 1, A20)</p>	<p>north border of chart at 60°55'15"W</p> <p><i>DFO(6309393-03)</i></p>
Amend	<p>note Adjoining Chart/Carte adjacente 4307 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 4301 (See Chart No. 1, A20)</p>	<p>west border of chart at 45°21'42"N</p> <p><i>DFO(6309393-04)</i></p>
4302 - Strait of Canso - New Chart - 28-SEP-2012 - NAD 1983		
23-APR-2021		LNMD. 05-MAR-2021
Amend	<p>note Adjoining Chart/Carte adjacente 4307 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 4301 (See Chart No. 1, A20)</p>	<p>south border of chart at 61°13'30"W</p> <p><i>DFO(6309393-05)</i></p>
4321 - Cape Canso to / à Liscomb Island - New Edition - 08-OCT-2004 - NAD 1983		
30-APR-2021		LNMD. 12-MAR-2021
Add	<p>wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation with legend 'PA' (See Chart No. 1, K28, B7)</p> <p>This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109</p>	<p>44°55'37.2"N 061°56'57.0"W</p> <p><i>DFO(6309403-01)</i></p>
4335 - Guysborough Harbour (cancelled by 4301) - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983		
16-APR-2021		LNMD. 12-MAR-2021
Delete	<p>Guysborough Harbour 'Inset'</p>	<p>45°23'18.0"N 061°29'30.0"W</p> <p><i>DFO(6309329-01)</i></p>

4335 - Strait of Canso and Approaches / et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983

16-APR-2021		LNM/D. 12-MAR-2021
Delete	the limits of the Guysborough Harbour inset and arrow (See Chart No. 1, A19)	45°22'05.0"N 061°30'29.0"W <i>DFO(6309329-02)</i>
Delete	note Chart/Carte 4307 (See Chart No. 1, A18)	45°23'18.0"N 061°17'09.0"W <i>DFO(6309329-03)</i>
Delete	note Chart/Carte 4308 (See Chart No. 1, A18)	45°28'29.0"N 061°05'09.0"W <i>DFO(6309329-04)</i>
Amend	note Chart/Carte 4307 to read Chart/Carte 4301 (See Chart No. 1, A18)	45°24'09.0"N 060°58'30.0"W <i>DFO(6309329-05)</i>
Amend	note Chart/Carte 4307 to read Chart/Carte 4301 (See Chart No. 1, A18)	45°31'55.8"N 060°53'43.2"W <i>DFO(6309329-06)</i>

4340 - Grand Manan - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983

16-APR-2021		LNM/D. 01-NOV-2019
Add	wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation, PA (See Chart No. 1, K28, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376330	44°39'24.0"N 066°48'03.0"W <i>DFO(6309394-01)</i>

4374 - Red Point to / à Guyon Island - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

02-APR-2021		LNM/D. 23-OCT-2020
Delete	depth of 4 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	45°44'42.7"N 060°11'22.8"W <i>DFO(6309337-01)</i>
Add	depth of 1 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295	45°44'33.4"N 060°12'16.0"W <i>DFO(6309337-02)</i>
Add	depth of 1 fathom, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	45°44'44.0"N 060°11'32.2"W <i>DFO(6309337-03)</i>
Delete	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376295	45°44'33.8"N 060°12'13.4"W <i>DFO(6309337-04)</i>

4419 - Souris Harbour - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983

30-APR-2021		LNM/D. 15-MAY-2020
Delete	depth of 15 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'51.7"N 062°15'21.5"W <i>DFO(6309408-25)</i>
Add	depth of 12 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'51.7"N 062°15'21.3"W <i>DFO(6309408-26)</i>

Delete	depth of 15 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'52.3"N 062°15'19.5"W <i>DFO(6309408-27)</i>
Add	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'52.3"N 062°15'19.2"W <i>DFO(6309408-28)</i>
Add	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'55.6"N 062°15'11.4"W <i>DFO(6309408-29)</i>
Delete	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	46°21'01.1"N 062°15'05.5"W <i>DFO(6309408-30)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°21'01.1"N 062°15'05.4"W <i>DFO(6309408-31)</i>
4419 - Souris Harbour and Approches / et les approches - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983		
30-APR-2021		LNM/D. 15-MAY-2020
Replace	depth of 5 feet with depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°21'07.2"N 062°15'10.7"W <i>DFO(6309408-01)</i>
Replace	depth of 4 feet with depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°21'02.8"N 062°15'06.6"W <i>DFO(6309408-03)</i>
Delete	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'48.0"N 062°16'20.6"W <i>DFO(6309408-05)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'47.9"N 062°16'20.3"W <i>DFO(6309408-06)</i>
Delete	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'50.6"N 062°16'21.4"W <i>DFO(6309408-07)</i>
Add	depth of 1 foot (See Chart No. 1, I10)	46°20'50.2"N 062°16'21.2"W <i>DFO(6309408-08)</i>
Add	drying height of 0 feet (See Chart No. 1, I15)	46°20'49.6"N 062°16'19.4"W <i>DFO(6309408-09)</i>
Delete	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'52.3"N 062°16'20.8"W <i>DFO(6309408-10)</i>
Add	drying height of 0 feet (See Chart No. 1, I15)	46°20'52.1"N 062°16'20.7"W <i>DFO(6309408-11)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'49.2"N 062°16'22.7"W <i>DFO(6309408-12)</i>

Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'50.1"N 062°16'25.7"W <i>DFO(6309408-13)</i>
Add	depth of 1 foot (See Chart No. 1, I10)	46°20'50.4"N 062°16'25.0"W <i>DFO(6309408-14)</i>
Replace	depth of 4 feet with depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'54.1"N 062°16'28.5"W <i>DFO(6309408-15)</i>
Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'56.2"N 062°16'28.4"W <i>DFO(6309408-17)</i>
Add	drying height of 0 feet (See Chart No. 1, I15)	46°20'55.9"N 062°16'29.2"W <i>DFO(6309408-18)</i>
Add	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'55.6"N 062°16'30.9"W <i>DFO(6309408-19)</i>
Delete	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'53.1"N 062°16'25.4"W <i>DFO(6309408-20)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'52.9"N 062°16'25.6"W <i>DFO(6309408-21)</i>
Add	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'52.1"N 062°16'25.4"W <i>DFO(6309408-22)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°20'51.1"N 062°16'24.1"W <i>DFO(6309408-23)</i>
Add	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	46°21'03.9"N 062°15'09.9"W <i>DFO(6309408-24)</i>

4425 - Tracadie Bay - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983
23-APR-2021

LNMD. 23-OCT-2020

Affix	patch Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4425_6309420_1_202103260754.pdf	46°24'42.0"N 063°01'09.0"W <i>DFO(6309420-01)</i>
-------	--	--

4426 - Dalhousie Harbour - New Edition - 02-AUG-2002 - NAD 1983
09-APR-2021

LNMD. 26-MAR-2021

Amend	Fl 5s 69ft 15M to read Iso G 3s5M against light (See Chart No. 1, P16)	48°04'20.2"N 066°21'51.5"W <i>(G2020274) LL(1344) DFO(6309351-01)</i>
-------	---	--

4430 - Pointe Sud-Ouest - New Edition - 22-MAY-2015 - NAD 1983

30-APR-2021

LNMD. 27-MAR-2020

Add depth of 8 metres 0 decimetres 49°23'30.4"N 063°36'33.6"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479153
DFO(6410598-01)

Add depth of 4 metres 0 decimetres 49°23'27.6"N 063°36'19.7"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479153
DFO(6410598-02)

4464 - Chéticamp to / à Cape St. Lawrence - New Edition - 27-APR-2018 - NAD 1983

23-APR-2021

Add depth of 42 metres 46°56'13.9"N 061°07'40.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376308
DFO(6309377-01)

4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

30-APR-2021

LNMD. 26-MAR-2021

Affix patch 48°31'13.0"N 064°12'25.0"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4485_6410581_1_202104021726.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379086
DFO(6410581-01)

4619 - Presque Harbour to / à Bar Haven Island and / et Paradise Sound - New Edition - 20-NOV-1998 - NAD 1983

30-APR-2021

LNMD. 19-JUL-2019

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 16 fathoms 47°39'16.0"N 054°10'11.1"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476079
DFO(6309409-01)

4700 - Belle Isle to / à Resolution Island - New Edition - 21-MAR-2003 - Unknown

30-APR-2021

LNMD. 06-NOV-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 135 fathoms 60°28'22.8"N 061°16'03.0"W
(See Chart No. 1, L25)
DFO(6309397-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 233 fathoms 60°27'49.2"N 061°09'34.2"W
(See Chart No. 1, L25)
DFO(6309397-02)

4839 - Head of / Fond de Placentia Bay - New Edition - 28-JAN-2011 - NAD 1983

30-APR-2021

LNMD. 01-JAN-2021

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 30 metres 47°39'16.0"N 054°10'11.1"W
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476079
DFO(6309409-01)

4841 - Argentina - New Edition - 29-MAY-2015 - NAD 1983

02-APR-2021

LNMD. 12-JUN-2020

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked A6 from 47°19'51.5"N 053°58'11.2"W
(See Chart No. 1, Qf) to 47°19'47.7"N 053°58'16.5"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376296, CA576298
(N2021041) LL(26) DFO(6309389-01)

4841 - Cape St Mary's to / à Argentina - New Edition - 29-MAY-2015 - NAD 1983

02-APR-2021

LNMD. 12-JUN-2020

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked A6 from 47°19'42.1"N 053°58'16.0"W
(See Chart No. 1, Qf) to 47°19'47.7"N 053°58'16.5"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376296, CA576298
(N2021041) LL(26) DFO(6309389-01)

4846 - Motion Bay to / à Cape St Francis - New Edition - 15-DEC-1995 - NAD 1983

23-APR-2021

LNMD. 05-MAR-2021

Affix patch 47°33'21.3"N 052°42'31.4"W
Download Patch - www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4846_6309416_1_202103310928.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576386
DFO(6309416-01)

4847 - Conception Bay - New Edition - 03-AUG-2001 - NAD 1983

23-APR-2021

LNMD. 27-NOV-2020

Delete depth 7.3 metres 47°37'05.4"N 053°15'59.6"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120
DFO(6309406-01)

Add depth of 5.2 metres 47°37'07.3"N 053°15'59.9"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120
DFO(6309406-02)

4920 - Bas-Caraquet - New Edition - 14-DEC-2018 - NAD 1983

02-APR-2021

LNMD. 13-NOV-2020

Amend F R 8m14M to read F R 14M against light 47°48'21.4"N 064°51'34.2"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576265
(G2020267) LL(1314.2) DFO(6309344-01)

Amend F R 13m14M to read F R 14M against light 47°48'21.0"N 064°51'28.2"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576265
LL(1314.3) DFO(6309344-02)

5023 - Cape Harrison to / à Nunaksaluk Island - New Edition - 30-APR-2004 - NAD 1983

16-APR-2021

LNMD. 17-NOV-2017

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known 55°25'10.0"N 058°49'05.0"W
depth of 160 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276322
DFO(6309396-01)

6433 - West Channel, Aklavik to à Shallow Bay - New Edition - 07-OCT-2011 - NAD 1983

23-APR-2021

Add green port hand can buoy
(See Chart No. 1, Qg)

68°23'27.0"N 135°25'31.0"W
(A2021045) DFO(6604763-01)

8046 - Button Islands to / à Cod Island - New Edition - 23-MAY-2003 - Unknown

30-APR-2021

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known
depth of 247 metres
(See Chart No. 1, L25)

LNMD. 06-NOV-2020
60°28'22.8"N 061°16'03.0"W
DFO(6309397-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known
depth of 427 metres
(See Chart No. 1, L25)

60°27'49.2"N 061°09'34.2"W
DFO(6309397-02)

Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections

*416/21 Radio Aids to Marine Navigation 2021 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)

Page 2-64

AMEND:

2.6.1 Atlantic Coast, Gulf and St. Lawrence River to Montréal, Eastern Arctic

TO READ:

2.6.1 Atlantic Coast, Gulf and St. Lawrence River (East of Montréal)

Pages 2-66 to 2-67

AMEND AS FOLLOWS:

Table 2-35 - Radar Beacons Located in Québec (East of Montréal)

Name and Location	Identifier	Remarks
Anse aux Basques 48°19'07.5"N 069°24'46.5"W	— • — (K)	Open year round.
Banc du Cap Brûlé, Downstream Rear Range Light 47°05'22.7"N 070°42'38.9"W	— • — (K)	Open year round.
Beacon Island, Ungava Bay 58°54'08"N 066°20'30.5"W	— — — (G)	Navigation season only.
Gentilly Front Range Light 46°25'48"N 072°15'46.9"W	— • — (K)	Open year round.
...
Île Saint-Ours South Light 45°54'20.5"N 073°13'31.5"W	— — (M)	Open year round.
Kahnawake Front Range 45°24'10.3"N 073°47'45.7"W	— — — (G)	Navigation season only.
Kitdliat Island, Ungava Bay 59°58'34.5"N 069°37'30.6"W	— • — (K)	Navigation season only.
Lake St. Pierre Upstream (Curve Louiseville) Rear Range Light 46°11'00.4"N 072°55'38.2"W	— • (N)	Open year round.
Lavaltrie Rear Range 45°52'43.1"N 073°16'02.6"W	— • (N)	Open year round.

Name and Location	Identifier	Remarks
Nicolet Sector Light 46°15'27.1"N 072°39'03.5"W	— — • (G)	Open year round.
Nipper Island, Ungava Bay 59°00'26.5"N 068°53'18"W	— — • (G)	Navigation season only.
Pointe de l'Est East Cardinal Light Buoy "YY" 47°36'45.2"N 061°19'39.4"W	— — • (G)	Navigation season only.
...
Pointe Penouille Rear Range 48°51'11.8"N 064°25'36.3"W	— — • (G)	Open year round.
Pointe Qimiraujaq (Congaraya) 58°34'59.4"N 068°00'24.9"W (NAD27)	— — • (X)	Navigation season only.
Pointes aux Trembles (Neuville) 46°41'47.4"N 071°34'22.5"W	— — • (G)	Open year round.
...

Page 2-68

DELETE THE FOLLOWING TABLES:

Table 2-36 - Radar Beacons Located in Manitoba

Table 2-37 - Radar Beacons Located in Nunavut and Nunavik

Table 2-38 - Radar Beacons Located in Nunavut

Table 2-39 - Radar Beacons Located in the United States

Page 2-69

AMEND:

2.6.2 Great Lakes (includes St. Lawrence River to Montréal)

TO READ:

2.6.2 Central Area, including Great Lakes and the St. Lawrence Seaway (West of Montréal)

Table 2-36 - Radar Beacons Located in Québec (West of Montréal)

Name and Location	Identifier	Remarks
Kahnawake Front Range 45°24'10.3"N 073°47'45.7"W	— — • (G)	Navigation season only.

AMEND AS FOLLOWS:

Table 2-40 37 - Radar Beacons Located in Ontario (Unless Noted)

Name and Location	Identifier	Remarks
...
Light 7, Lake Huron (USA) 43°03'34.838"N 082°25'03.981"W	— (T)	Operated by USA. May 15 – October 15.
Light 73 44°55'33.5"N 075°05'43.1"W	— — (M)	Operated by USA. Navigation season only.
Light Buoy 153 44°30'37.2"N 075°46'07.6"W	— — (M)	Operated by USA. Navigation season only.
Long Point, Lake Erie 42°32'55.2"N 080°02'58.1"W	— — (M)	Operational year round.
...

Page 2-70

ADD THE FOLLOWING BEFORE SECTION 2.6.3:

Table 2-38 - Radar Beacons Located in Manitoba

Name and Location	Identifier	Remarks
Churchill 58°47'00.9"N 094°13'59.2"W	— — • (G)	Navigation season only.

AMEND AS FOLLOWS:

Table 2-41 39 - Radar Beacons Located in British Columbia

Pages 2-72 to 2-74

DELETE THE FOLLOWING SECTION:

2.6.4 Western Arctic

REPLACE IT WITH THE FOLLOWING:

2.6.4 Arctic Coast and Archipelago

Table 2-40 - Radar Beacons Located in Yukon

Name and Location	Identifier	Remarks
Calton Point 69°30'09"N 139°06'30"W (NAD27)	---• (G)	Navigation season only.
Collinson Head 69°34'30"N 138°51'34"W (NAD27)	-• (N)	Navigation season only.
Kay Point 69°17'26"N 138°22'42"W (NAD27)	-•- (K)	Navigation season only.
Shingle Point 69°00'30"N 137°34'12"W	-•--- (Y)	Navigation season only.

Table 2-41 - Radar Beacons Located in Northwest Territories

Name and Location	Identifier	Remarks
Atkinson Point 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W	-•--- (Y)	Navigation season only.
Baillie Islands 70°37'38.7"N 128°15'24.8"W	-•- (K)	Navigation season only.
Cape Dalhousie 70°16'05"N 129°42'36"W (NAD27)	---•• (Z)	Navigation season only.
Hardisty Island 61°43'52.6"N 114°35'00.2"W	---• (G)	Navigation season only.
Pelly Island 69°37'24.0"N 135°29'11.4"W	-•--- (Y)	Navigation season only.
Pilot Islands 62°13'04"N 114°06'49.3"W	-••• (C)	Navigation season only.

Name and Location	Identifier	Remarks
Pitt Island 69°09'15"N 136°10'30"W	— • — (K)	Navigation season only.
Pullen Island 69°46'26.2"N 134°24'15.7"W	— — • (G)	Navigation season only.
Relief Islet 70°08'45"N 130°49'30"W (NAD27)	— — • (G)	Navigation season only.
Tuktoyaktuk Island 69°27'21.2"N 132°59'58.8"W	— • — • (C)	Navigation season only.
Warren Point 69°45'00"N 132°21'30"W	— • — • (C)	Navigation season only.

Table 2-42 - Radar Beacons Located in Nunavut

Name and Location	Identifier	Remarks
Beacon Island 58°54'07.9"N 066°20'30.3"W	— — • (G)	Navigation season only.
Broomfield Island 55°40'24"N 079°14'18"W (NAD27)	— • (N)	Navigation season only.
Cache Point 68°39'26.2"N 113°25'11.7"W	— — • (G)	Navigation season only.
Cape Bexley 69°00'47"N 115°55'24.1"W	— • — — (Y)	Navigation season only.
Coats Island 62°10'20"N 083°08'00"W (NAD27)	— • — • (C)	Navigation season only.
Delta Island 68°35'15.3"N 100°01'51.9"W	— — • (G)	Navigation season only.
Kitdliat Island 59°58'34.5"N 069°37'30.6"W	— • — (K)	Navigation season only.
Mansel Island 62°25'00"N 079°36'30"W (NAD27)	— • — (K)	Navigation season only.
McClintock Point 69°18'34.2"N 099°53'48.9"W	— • — • (C)	Navigation season only.

Name and Location	Identifier	Remarks
Nipper Island 59°00'26.5"N 068°53'18.0"W	— • (G)	Navigation season only.
Nordenskiold Islands 68°21'01.5"N 100°47'22.1"W	— • — (K)	Navigation season only.
Nottingham Island 63°05'10"N 077°57'00" (NAD27)	— • (N)	Navigation season only.
Ristvedt Island 68°30'51.7"N 097°15'13.8"W	— • — — (Y)	Navigation season only.
Sentry Island 61°09'35.6"N 093°52'14.6"W	— • — • (C)	Navigation season only.
Taylor Point 69°37'11.3"N 095°35'21.7"W	— — • — (Q)	Navigation season only.
Walrus Island 61°57'59.4"N 092°28'41.1"W	— • — — (Y)	Navigation season only.
Wiik Island 68°31'07.1"N 099°33'12.0"W	— — • • (Z)	Navigation season only.

Table 2-43 - Radar Beacons Located in Nunavik

Name and Location	Identifier	Remarks
Pointe Qirniraujaq 58°35'00.6"N 068°00'19.0"W	— • • — (X)	Navigation season only.
Puvirnituaq 60°01'15.6"N 077°20'21.3"W	• — — • (P)	Navigation season only.

Section 4: Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 2 — Paragraph 217, after “near the settlement.”

Insert: A bollard has been installed near the shoreline
(62°24'58.392"N, 77°54'05.352"W) to secure ships while
unloading cargo and fuel.

(A2021-002.01)

Chapter 4 — Paragraph 80, after “elevation of 24 m.”

Insert: There is a **racon** on this tower, with identification Morse
code letter "P" (• — —•).

(A2021-004.01)

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 2 — Paragraph 177

Delete: “Z” (— — ••)

Replace by: “G” (— — •)

(A2021-005.01)

ARC 404 — Great Slave Lake and Mackenzie River, First Edition, 2012 —

Chapter 11 — Paragraph 101

Delete: 1370.2

Replace by: 1369

(A2021-003.01)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 63

Delete: 5.5 m

Replace by: 5.3 m

(Q2021-009.1)

Chapter 2 — Paragraph 63

Delete: 6.2 m

Replace by: 6.0 m

(Q2021-009.2)

Chapter 4 — Paragraph 173

Delete: A seasonal **light** (1401.5) stands on the end of the south breakwater.

Replace by: Two seasonal **lights** stand on the end of the south section of
the breakwater. The first light stands above the breakwater
rocks (1401.5), and the second light is shown from a crib
stretching northward, at the marina entrance (1401.4).

(Q2020-21)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Before paragraph 85

Delete: *Charts 4969, 4473, 4474*

Replace by: *Charts 4969, 4968*

(Q2020-045.1)

Chapter 2 — Before paragraph 101 Delete: <i>Charts 4969, 4473, 4474</i> Replace by: <i>Charts 4969, 4968</i>	(Q2020-045.1)
Chapter 2 — Before paragraph 115 Delete: <i>Chart 4474</i>	(Q2020-045.2)
Chapter 2 — Paragraph 117 Delete: 13 feet (4 m) Replace by: 3.7 m (12 feet)	(Q2020-045.4)
Chapter 2 — Before paragraph 118 Delete: <i>Chart 4474</i> Replace by: <i>Chart 4968</i>	(Q2020-045.3)
Chapter 2 — Paragraph 119 Delete: 5 fathoms (9 m) Replace by: 16 m (52 feet)	(Q2020-045.5)
Chapter 2 — Paragraph 123 Delete: depth (2010) of 19 feet (5.8 m) Replace by: depth (2018) of 5.1 m (17 feet)	(Q2020-045.6)
Chapter 2 — Before paragraph 126 Delete: <i>Chart 4474</i> Replace by: <i>Chart 4967</i>	(Q2021-019.1)
Chapter 2 — Paragraph 126 Delete: 466 feet (142 m) Replace by: 135 m (443 feet)	(Q2021-019.2)
Chapter 2 — Paragraph 127 Delete: 12 feet (3.7 m) Replace by: 4 m (13 feet)	(Q2021-019.3)
Chapter 2 — Paragraph 127 Delete: 10 feet (3 m) Replace by: 3.5 m (11 feet)	(Q2021-019.4)
Chapter 2 — Paragraph 128 Delete: 217 feet (66 m) Replace by: 68 m (223 feet)	(Q2021-019.5)

Chapter 2 — Paragraph 129 Delete: (26 to 37 m) Replace by: (25 to 40 m)	(Q2021-019.6)
Chapter 2 — Paragraph 129 Delete: (3.7 to 9 m) Replace by: (5 to 35 m)	(Q2021-019.7)
Chapter 2 — Paragraph 131 Delete: 54 feet (16 m) Replace by: 16 m (52 feet)	(Q2021-019.8)
Chapter 2 — Paragraph 132 Delete: 13 feet (4 m) Replace by: 4.3 m (14 feet)	(Q2021-019.9)
Chapter 2 — Paragraph 133 Delete: 30 fathoms (55 m) Replace by: 55 m	(Q2021-019.10)
Chapter 2 — Paragraph 136 Delete: 3 feet (0.9 m) Replace by: 0.8 m (3 feet)	(Q2021-019.11)
Chapter 2 — Paragraph 136 Delete: vertical clearance 23 feet (7 m),	(Q2021-019.12)
Chapter 2 — Paragraph 137 Delete: 6 feet (1.8 m) Replace by: 1.7 m (6 feet)	(Q2021-019.13)
Chapter 2 — Paragraph 137 Delete: 17 feet (5.2 m) Replace by: 5.3 m (17 feet)	(Q2021-019.14)
Chapter 2 — Before paragraph 138 Delete: <i>Chart 4469</i>	(Q2021-019.15)
Chapter 2 — Paragraph 138 Delete: 66 feet (20 m) Replace by: 18 m (59 feet)	(Q2021-019.16)

- Chapter 2 — Paragraph 138
Delete: 71 feet (22 m)
Replace by: 21 m (69 feet)
(Q2021-019.17)
- Chapter 2 — Paragraph 139
Delete: 9 and 12 feet (2.7 and 3.7 m)
Replace by: 3 and 4 m (10 and 13 feet)
(Q2021-019.18)
- Chapter 2 — Paragraph 139
Delete: 4 feet (1.2 m)
Replace by: 0.8 m (3 feet)
(Q2021-019.19)
- Chapter 2 — Paragraph 140
Delete: 870 feet (265 m)
Replace by: 146 m (479 feet)
(Q2021-019.20)
- Chapter 2 — Paragraph 143
Delete: 8 feet (2.4 m)
Replace by: 3.2 m (10 feet)
(Q2021-019.21)
- Chapter 2 — Paragraph 143
Delete: 34 feet (10.4 m)
Replace by: 10.9 m (36 feet)
(Q2021-019.22)
- Chapter 2 — Paragraph 144
Delete: **Galuchon**
Replace by: **La Tabaleine** (Île Galuchon)
(Q2021-019.22)
- Chapter 2 — Paragraph 145
Delete: **Rochers Fin**
Replace by: **Cayes du Havre** (Rochers Fin)
(Q2021-019.22)
- Chapter 2 — Paragraph 145 (2 occurrences)
Delete: **Whale**
Replace by: **Plate** (Pointe Whale)
(Q2021-019.22)
- Chapter 2 — Paragraph 146
Delete: **Whale**
Replace by: **Plate** (Pointe Whale)
(Q2021-019.22)
- Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 163
Delete the **TÊTE-À-LA-BALEINE** diagram and replace it with the new **TÊTE-À-LA-BALEINE** diagram provided in **Section 4** of this Monthly Edition.
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed0421-sec4-atl109-tete-a-la-baleine-20210303.pdf>
(Q2021-021.1)

INDEX — After “Galibois, Îles, C2/P191”
Delete: Galuchon, Île, C2/P144
(Q2021-019.23)

INDEX — After “Sword Point, C4/P45”
Insert: Tabaleine, Île La, C2/P144
(Q2021-019.24)

INDEX — After “Ferolle Point, C3/P41”
Delete: Fin, Rochers, C2/P145
(Q2021-019.25)

INDEX — After “Castors River North, C3/P52”
Insert: Cayes du Havre, C2/P145
(Q2021-019.26)

INDEX — After “Whale, Haut-fond, C2/P42”
Delete: Whale, Pointe, C2/P145
(Q2021-019.27)

INDEX — After “Plate, Île, C2/P131”
Insert: Plate, Pointe, C2/P145
(Q2021-019.28)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 228
Delete the **RIVIÈRE-AU-TONNERRE** diagram and replace it with the new **RIVIÈRE-AU-TONNERRE** diagram provided in **Section 4** of this Monthly Edition.
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed0421-sec4-atl110-riviere-au-tonnerre-20210209.pdf>
(Q2021-011.1)

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 283, **Table 1.3 Port of Sept-Îles Wharves**, Berth 4, **Remarks** column
Delete: Ship-loading ore
Replace by: Ship-unloading raw materials
(Q2021-010.1)

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 283, **Table 1.3 Port of Sept-Îles Wharves**, Berth 5, **Remarks** column, after “Ship-unloading”
Add: raw materials
(Q2021-010.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 97
Replace the **BASSIN LOUISE** diagram with the new **BASSIN LOUISE** diagram provided in **Section 4** of this Monthly Edition.
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed0421-sec4-atl111-bassin-louise-20210224.pdf>
(Q2021-006.1)

Chapter 2 — After paragraph 128 in **Table 2.3 Port of Québec: Québec Port Authority Wharves and Facilities**, Berth 30, **Depth** column
Delete: *9.1 to 10.3
Replace by: *8.1 to 10.3
(Q2021-006.2)

Chapter 2 — After paragraph 128 in **Table 2.3 Port of Québec: Québec Port Authority Wharves and Facilities**, Berth 31, **Depth** column

Delete: *7.1

Replace by: *6.5

(Q2021-006.3)

Chapter 2 — After paragraph 132 in **Table 2.4 Port of Québec: Private Berths**

Delete information about berths 46 and 47, which no longer exist.

(Q2020-019.1)

Chapter 2 — After paragraph 132 in **Table 2.4 Port of Québec: Private Berths**, Berth 81, **Depth** column

Delete: *8.9

Replace by: *9.1

(Q2021-006.4)

Chapter 3 — At the end of paragraph 123

Add: There is also a **launching ramp** at the head of the basin, on the eastern side of Rivière du Sud.

(Q2021-013.1)

Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST

PLACENTIA BAY (LL 14.4 – 79)

26	Argentia light buoy A6	47 19 47.7 053 58 16.5	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "A6".	Year round. Chart:4841 Edn 04/21 (N21-041)
49.44	Merasheen Harbour Inner light buoy PH4	47 24 28.3 054 21 21.2	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "PH4".	Seasonal. Chart:4619 Edn 04/21 (N21-008)

SOUTHWEST COAST (LL 121 – 172)

144.57	Eclipse Island light buoy QV5	Burgeo Islands. 47 36 23.6 057 36 38.3	Fl G 4s	Green spar, marked "QV5".	Operates 24 h. Year round. Chart:4825 Edn 04/21 (N21-030P)
--------	----------------------------------	--	---------	-------	-------	---------------------------	---

TRINITY BAY (LL 450.1 – 471.51)

471.51	Old Perlican Outer light buoy TP1	Entrance to Old Perlican harbour. 48 05 56.5 053 01 19.7	Fl G 4s	Green spar, marked "TP1".	Seasonal. Chart:4850 Edn 04/21 (N21-016)
--------	--------------------------------------	---	---------	-------	-------	---------------------------	--

CAPE ST. FRANCIS TO RENEWS (LL 499 – 516)

507.6 H0453	Petty Harbour North Breakwater Light	Harbour entrance. 47 27 51.2 052 42 16.2	Fl R 4s	2.6	2	Mast. 2.3	Year round. Chart:4845 Edn 04/21 (N21-040)
----------------	--	--	---------	-----	---	--------------	--

ATLANTIC COAST

NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST (LL 327 – 684.02)

523.4 H3602	Halifax Harbour approach. 44 34 56.6 063 32 56.7	F G	.....	38.4	12	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.1	Year round.
523.5 H3602.1	Sandwich Point range 336°29' 498.5 m from front.	Oc G	10s	50.8	12	Triangular skeleton tower, white daymark with red vertical stripe. 14.6	Flash 8 s; eclipse 2 s. Visible in line of range. Operates 24 h. Year round. Chart:4203 Edn 04/21 (F20-056)

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
528 H3606	Halifax Harbour Middle range	NW. end of McNabs Island. 44 36 50.5 063 32 11.0	F R	18.0	12	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 4.3	Year round.
528.1 H3606.1		356°13' 322 m from front.	Oc R 10s	29.0	18	Triangular skeleton tower, white daymark with red vertical stripe. 21.9	Flash 8 s; eclipse 2 s. Visible in line of range. Operates 24 h. Year round.
Chart:4202 Edn 04/21 (F21-005)							
CAPE BRETON ISLAND, N.S. (LL 704.85 – 882.5)							
802.1	Gooseberry Beach light buoy Q7	NW. of the beach. 46 17 54.0 060 24 18.4	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "Q7".	Seasonal.
Chart:4277 Edn 04/21 (G21-007)							
GULF OF ST. LAWRENCE (LL 883.2 – 940.3, 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584)							
1344 H1620	Dalhousie (Douglas) Island	Dalhousie Harbour, on N. point of island. 48 04 20.2 066 21 51.5	Iso G 3s	.....	5	Square skeleton tower, green-white-black square daymark, green square in centre. 19.2	Operates 24 h. Year round.
Chart:4426 Edn 04/21 (G20-274)							
1524 H0122	Baie de Blanc- Sablon range	Between Blanc- Sablon village and Pointe Saint- Charles. 51 25 12.8 057 07 06.2	F W	35.5	19	Square skeleton tower, orange daymark with black vertical stripe. 15.5	Visible in line of range. Year round.
1525 H0122.1		063°16' 230.6 m from front.	F W	56.8	19	Square skeleton tower, orange daymark with black vertical stripe. 6.3	Visible in line of range. Year round.
Chart:4971 Edn 04/21 (Q21-010, 011)							
PRINCE EDWARD ISLAND (LL 942 – 1084.7)							
984	Prim Reefs light buoy C2	Off W. extremity of reefs. 46 02 40.3 063 06 47.6	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "C2".	Seasonal (in place year round).
Chart:4466 Edn 04/21 (G21-023)							
ST. LAWRENCE RIVER (LL 1584.5 – 1772, 1823.8 – 2185.7, 2273 – 2365.95)							
1736.5	Baie Verte Entrance light buoy KE3	Forestville. 48 44 15.1 069 02 33.9	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "KE3".	Seasonal.
Chart:1236 Edn 04/21 (Q21-023)							
1736.6	Baie Verte Entrance light buoy KE4	Forestville. 48 44 18.3 069 02 34.6	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "KE4".	Seasonal.
Chart:1236 Edn 04/21 (Q21-024)							
1736.8	Baie Verte light buoy KE2	Forestville. 48 44 21.8 069 01 58.2	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "KE2".	Seasonal.
Chart:1236 Edn 04/21 (Q21-022)							
2333.5	Varenes light buoy M123	Chenal de Varenes. 45 42 18.7 073 26 19.6	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "M123".	Year round.
Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-200)							

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
2338	Varenes Curve light buoy M133	Traverse de Varenes. 45 41 15.0 073 27 06.8	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "M133".	Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-201)
2338.5	Île Sainte-Thérèse light buoy M138	Traverse de Varenes. 45 40 51.6 073 27 21.8	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "M138".	Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-202)
2339.4	Île Sainte-Thérèse light buoy M140	Chenal de l'Île Sainte-Thérèse. 45 40 34.5 073 27 27.3	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "M140".	Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-203)
2349	Île Saint-Patrice light buoy M151	Chenal de la Pointe- aux-Trembles. 45 38 48.0 073 28 34.8	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "M151".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-204)
2352	Île Dufault light buoy M157	Chenal de la Pointe- aux-Trembles. 45 37 46.9 073 29 15.1	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "M157".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-205)
2355	Tétreaultville light buoy M163	Chenal de la Pointe- aux-Trembles. 45 36 35.9 073 30 01.8	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "M163".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-206)
2358	Tétreaultville light buoy M167	Traverse de Longue-Pointe. 45 35 53.9 073 30 09.2	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "M167".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-207)

ST. LAWRENCE RIVER SEAWAY (LL 2369 – 2384)

2376	Longueuil light buoy M187	Longueuil shoal. 45 32 52.1 073 31 15.6	Q G 1s	Green spar, marked "M187".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 04/21 (Q20-208)
------	-------------------------------------	--	--------	-------	-------	-------------------------------	---

INLAND WATERS

ST. LAWRENCE RIVER SEAWAY (LL 0.05 - 401, 1193 – 1204.5)

80.3	Valleyfield Harbour Entrance light buoy DV13	Lake St. Francis. 45 14 58.2 074 09 50.6	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "DV13".	Operates 24 h. Seasonal (in place year round). Chart:1431 Edn 04/21 (B21-007)
80.4	Valleyfield Approach light buoy DV15	Lake St. Francis. 45 15 03.4 074 09 45.2	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "DV15".	Operates 24 h. Seasonal (in place year round). Chart:1431 Edn 04/21 (B21-008)

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

LAKE HURON (LL 768 – 813)

805	Cove Island	On Gig Point, Entrance to Georgian Bay. 45 19 37.1 081 44 07.4	Fl W 10s	31.4	11	White cylindrical tower. 28.4	Flash 1 s; eclipse 9 s. Seasonal. Chart:2235 Edn 04/21 (D21-010)
-----	-------------	--	----------	------	----	----------------------------------	---

GEORGIAN BAY (LL 814 – 982)

875	Penetang Harbour range	On S. shore of South Basin. 44 46 01.5 079 56 35.5	F R	6.1	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe.	Visible in line of range. Seasonal.
876		186° 117.6 m from front.	F R	8.3	16	Cylindrical mast, white daymark with orange vertical stripe. 6.0	Operates 24 h. Visible in line of range. Seasonal (in place year round). Chart:2218 Edn 04/21 (D21-007)
897	Minnicognashene Island range	On S. side of island. 44 53 50.2 079 54 02.4	F R	11.4	16	Cylindrical mast, white daymark with red vertical stripe. 6.1	Operates 24 h. Seasonal.
898		004°03' 92.3 m from front.	F R	20.7	16	Cylindrical mast, white daymark with red vertical stripe. 6.1	Operates 24 h. Seasonal. Chart:2241 Edn 04/21 (D21-005, 006)
899	Kindersley Island	E. point of island. 44 54 55.9 079 54 25.1	Fl W 4s	7.9	6	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark with green square in centre. 6.0	Seasonal. Chart:2202 Edn 04/21 (D21-008)
900	Newton Islands	On the E. Newton island. 44 56 27.4 079 56 18.7	Iso G 4s	9.1	6	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark with green square in centre. 6.0	Seasonal. Chart:2202 Edn 04/21 (D21-009)
928	Salt Point	On point at entrance to inner harbour. 45 20 20.5 080 02 41.0	Fl R 4s	10.4	5	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark with red triangle in the centre. 6.1	Seasonal (in place year round). Chart:2224 Edn 04/21 (D21-011)

NORTH CHANNEL – LAKE HURON (LL 983 – 1041)

997	Gibbons Point range	S. of point. 45 58 04.1 081 54 23.8	F G	9.1	16	Cylindrical mast, white daymark with orange vertical stripe. 5.2	Operates 24 h. Seasonal (in place year round).
998		259°09' 100.7 m from front.	F G	15.2	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe. 6.5	Seasonal. Chart:2207 Edn 04/21 (D21-012)

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
MUSKOKA LAKES (LL 1377.8 – 1406)							
1380	Gull Rock	44 59 58.0 079 26 17.0	Fl R 4s	7.0	5	Cylindrical Mast, red and white cylindrical daymark with red top. 5.0	Seasonal (in place year round). Chart:6021 Edn 04/21 (D21-021)
1405	Black Forest Shoal	Off NW. point, Black Forest Island. 45 08 20.4 079 41 50.7	Fl W 4s	6.3	5	Cylindrical Mast, red and white cylindrical daymark with red top. 5.0	Seasonal. Chart:6022 Edn 04/21 (D21-020)
LAKE OF BAYS (LL 1410 – 1419)							
1416	Bigwin Island West	On shoal, W. of island. 45 14 05.5 079 02 44.0	Fl R 4s	6.2	5	Cylindrical Mast, red and white cylindrical daymark with red top. 5.4	Seasonal. Chart:6023 Edn 04/21 (D21-017)
LAKE NIPISSING (LL 1420 – 1443)							
1436	Wigwam Point	On small rocky island, N. of point. 46 14 35.4 079 56 58.5	Fl W 4s	8.2	5	Red and White cylindrical tower. 7.5	Seasonal. Chart:6037 Edn 04/21 (D21-016)
1437	Hay Rock	46 15 10.3 080 03 04.5	Fl W 4s	7.3	5	Mast, white cylindrical daymark with red top. 5.3	Seasonal. Chart:6037 Edn 04/21 (D21-015)
1438	Hardwood Islands	On shoal. 46 16 50.3 080 01 40.3	Fl R 4s	5.3	5	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark with red triangle in centre. 4.1	Seasonal. Chart:6037 Edn 04/21 (D21-014)

Marine Information Report and Suggestion Sheet

Name of Ship or Sender: Date:

Address of Sender:

Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS84 NAD27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Horizontal Datum: NAD83 NAD27

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected (Quote the edition and page number):

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON K1A 0E6
CHSinfo@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to *Sailing Directions* appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca